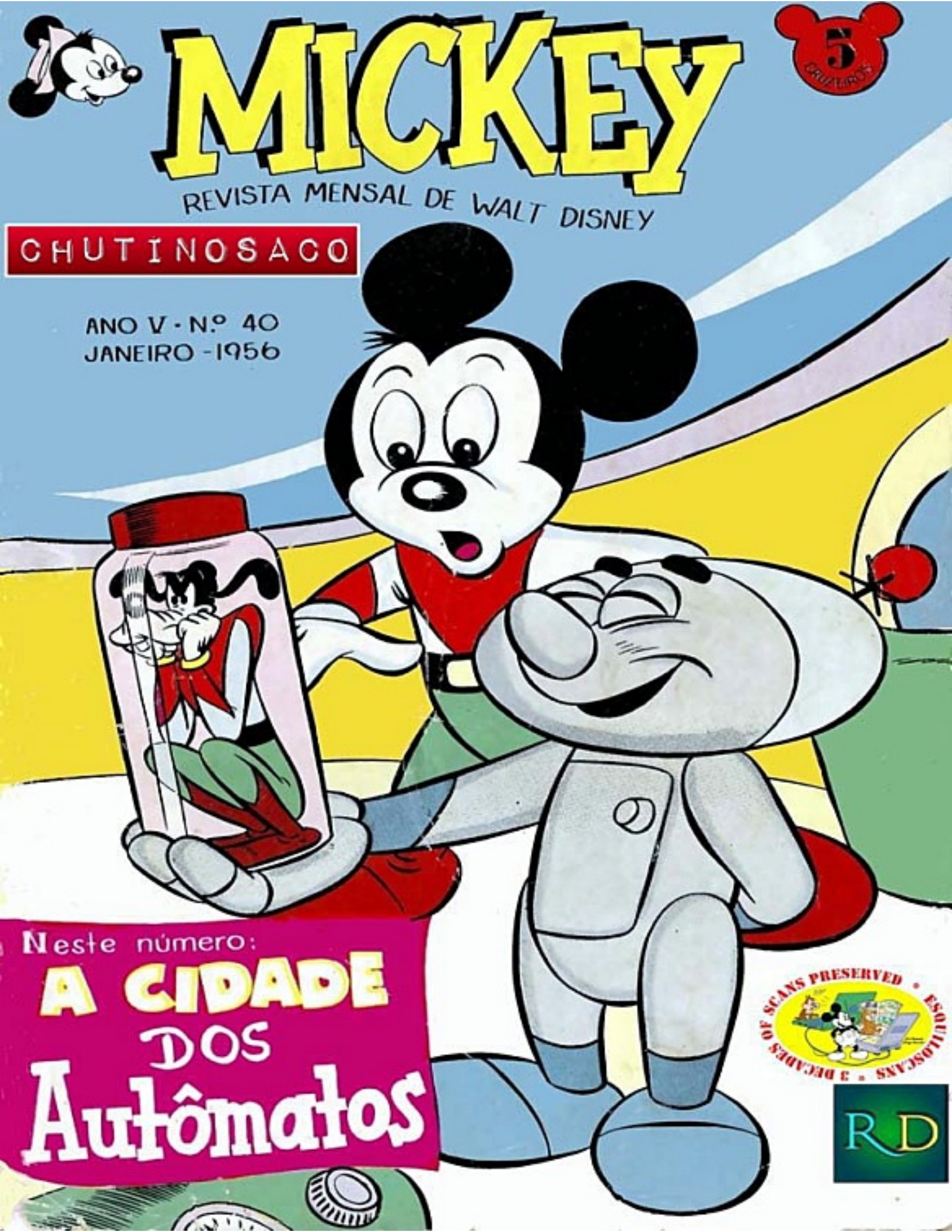
MICKEY

5 CRUZEIROS

REVISTA MENSAL DE WALT DISNEY

CHUTINOSACO

ANO V - Nº 40
JANEIRO - 1956



Neste número:

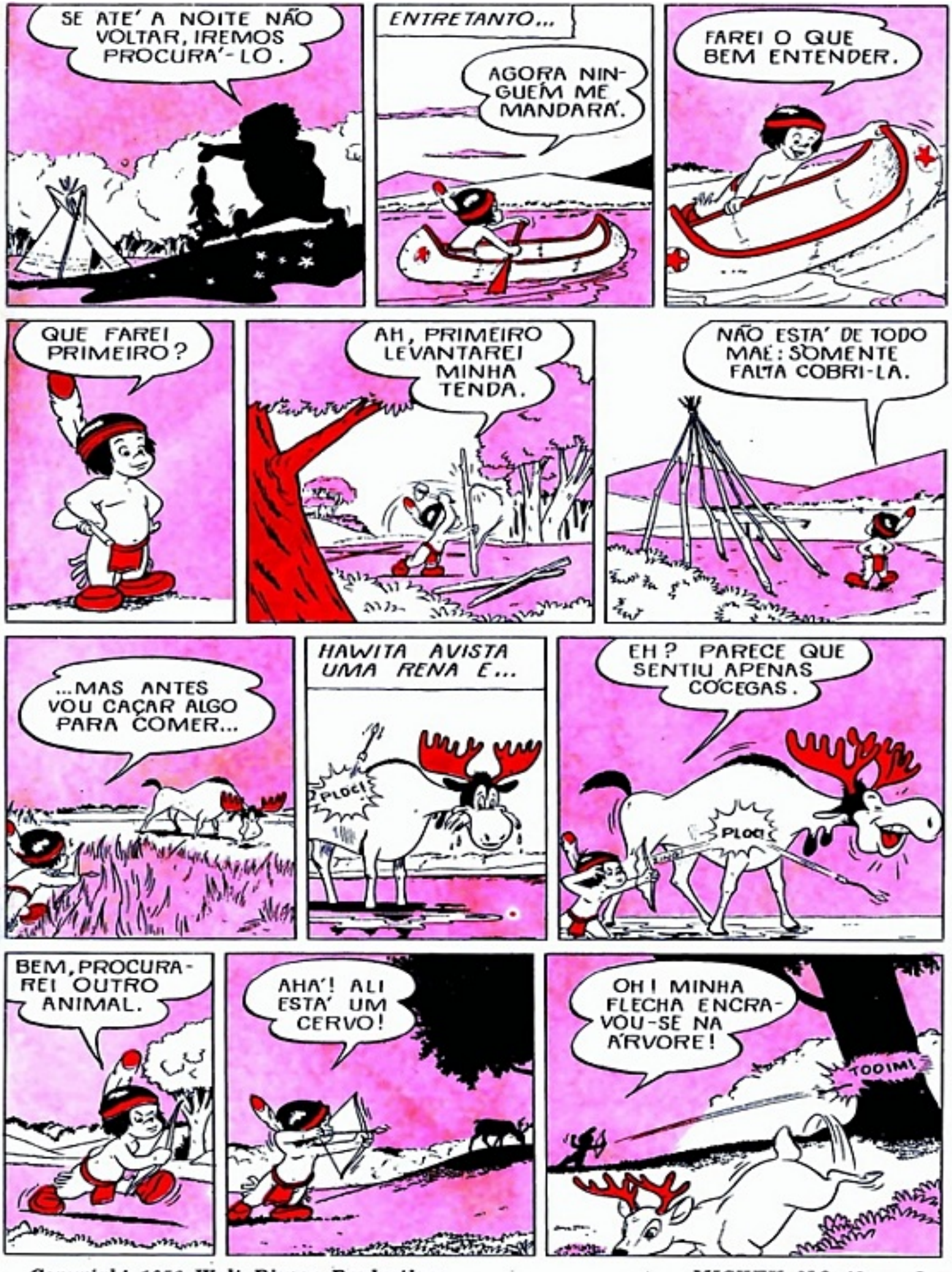
A CIDADE DOS Autômatos

3 DECADES OF SCANS PRESERVED • ESQUADRÃO SCANS •

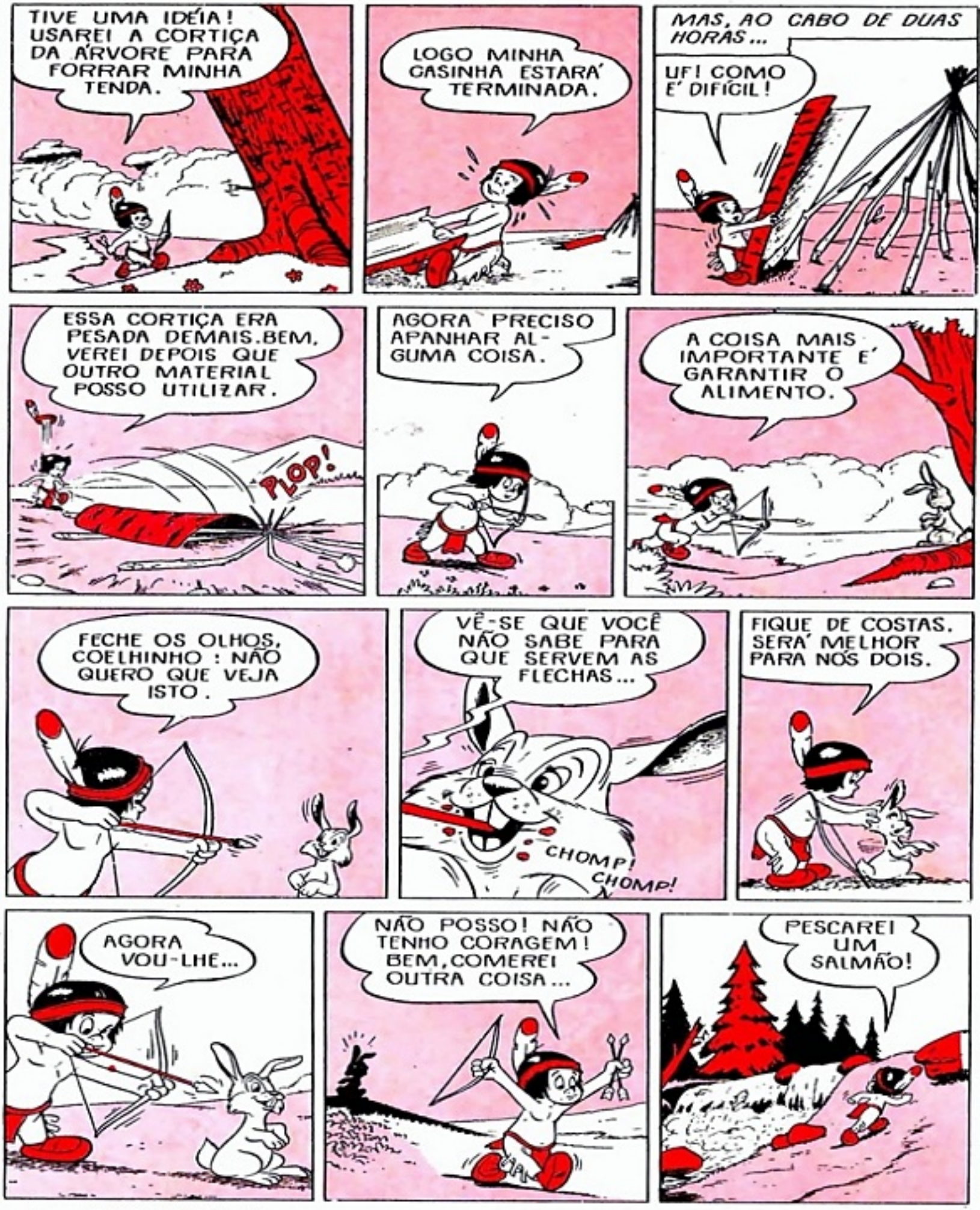
RD

Hawita foge de Casa

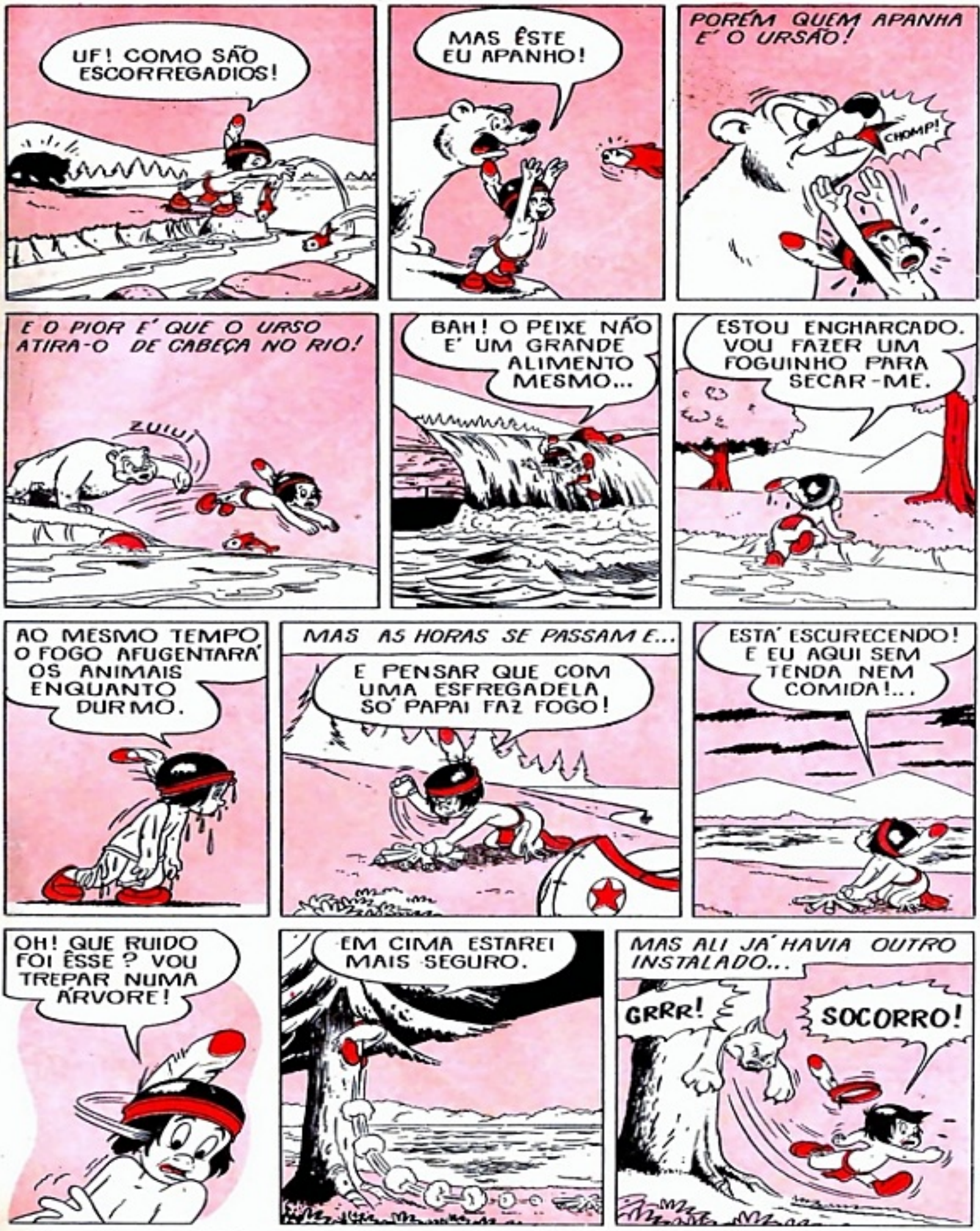
Por Walt Disney


SE ATÉ A NOITE NÃO VOLTAR, IREMOS PROCURÁ-LO.
ENTRETANTO...
AGORA NINGUÉM ME MANDARÁ.
FAREI O QUE BEM ENTENDER.
QUE FAREI PRIMEIRO?
AH, PRIMEIRO LEVANTAREI MINHA TENDA.
NÃO ESTÁ DE TODO MAL: SÒMENTE FALTA COBRI-LA.
...MAS ANTES VOU CAÇAR ALGO PARA COMER...
HAWITA AVISTA UMA RENA E...
PLOC!
EH? PARECE QUE SENTIU APENAS CÓCEGAS.
PLOC!
BEM, PROCURAREI OUTRO ANIMAL.
AHA'! ALI ESTÁ UM CERVO!
OH! MINHA FLECHA ENCRAVOU-SE NA ÁRVORE!
TOOIM!

Copyright 1956 Walt Disney Productions


TIVE UMA IDÉIA! USAREI A CORTIÇA DA ÁRVORE PARA FORRAR MINHA TENDA.
LOGO MINHA CASINHA ESTARÁ TERMINADA.
MAS, AO CABO DE DUAS HORAS...
UF! COMO É' DIFÍCIL!
ESSA CORTIÇA ERA PESADA DEMAIS. BEM, VEREI DEPOIS QUE OUTRO MATERIAL POSSO UTILIZAR.
PLOP!
AGORA PRECISO APANHAR ALGUMA COISA.
A COISA MAIS IMPORTANTE É' GARANTIR O ALIMENTO.
FECHE OS OLHOS, COELHINHO: NÃO QUERO QUE VEJA ISTO.
VÊ-SE QUE VOCÊ NÃO SABE PARA QUE SERVEM AS FLECHAS...
CHOMP! CHOMP!
FIQUE DE COSTAS. SERÁ MELHOR PARA NÓS DOIS.
AGORA VOU-LHE...
NÃO POSSO! NÃO TENHO CORAGEM! BEM, COMEREI OUTRA COISA...
PESCAREI UM SALMÃO!

Copyright 1956 Walt Disney Productions


UF! COMO SÃO ESCORREGADIOS!
MAS ÊSTE EU APANHO!
PORÉM QUEM APANHA É O URSÃO!
CHOMP!
E O PIOR É QUE O URSO ATIRA-O DE CABEÇA NO RIO!
ZUIUU!
BAH! O PEIXE NÃO É UM GRANDE ALIMENTO MESMO...
ESTOU ENCHARCADO. VOU FAZER UM FOGUINHO PARA SECAR-ME.
AO MESMO TEMPO O FOGO AFUGENTARÁ OS ANIMAIS ENQUANTO DURMO.
MAS AS HORAS SE PASSAM E...
E PENSAR QUE COM UMA ESFREGADELA, SÓ PAPAI FAZ FOGO!
ESTÁ ESCURECENDO! E EU AQUI SEM TENDA NEM COMIDA!...
OH! QUE RUIDO FOI ÊSSE? VOU TREPAR NUMA ÁRVORE!
EM CIMA ESTAREI MAIS SEGURO.
MAS ALI JÁ HAVIA OUTRO INSTALADO...
GRRR!
SOCORRO!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

ENTÃO EXISTEM FERAS QUE TREPAM EM ÁRVORES?
SÓ NUM LUGAR ESTAREI SEGURO!
GRRR
ENTRETANTO...
VAMOS PROCURÁ-LO. AQUI ESTÃO SUAS PEGADAS...
COITADO! ONDE ESTARÁ ÊLE AGORA?
AS PEGADAS TERMINAM AQUI. SEM DÚVIDA ÊLE ATRAVESSOU PARA O OUTRO LADO DE CANOA. TEREMOS DE ESPERAR QUE AMANHEÇA PARA CONTINUAR PROCURANDO.
QUEM SABE QUANTOS APUROS ÊLE NÃO DEVE ESTAR PASSANDO, PAPAI!
BEM O MERECE, POR FUGIR DE CASA.
VOLTEMOS. TALVEZ ÊLE JÁ ESTEJA EM CASA.
MAS, PAPAI!...
ESPERE! ESTOU OUVINDO UM CERTO RONCO...
SE NÃO FÔR ALGUM INTRUSO...
É ÊLE! HAWITA!
COMO SUSPEITAVA QUE ÊLE ESTAVA AQUI?
NHIM
POR EXPERIÊNCIA; EU TAMBÉM FUGI DE CASA UMA VEZ, QUANDO ERA PEQUENINO...

Copyright 1956 Walt Disney Productions

Dumbo e os 7 anões

WALT DISNEY
FELIZ PREPAROU UMA BANDEJA DE DELICIOSOS PAPEIZINHOS, DIGO PASTEIZINHOS!
SIM, MAS AINDA É PRECISO COLOCÁ-LOS NO FORNO!
E NÃO TEMOS NEM UM POUQUINHO DE CARVÃO!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

E AINDA TEREMOS DE RACHAR ÊSTE TRONCO PARA TER LENHA! E DEPOIS DIZEM QUE SOU RANZINZA!
OH! AQUÊLE ALI DEVE SER O ANÃO RANZINZA!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

BEM, ENTÃO DÂREI UA MÃOZINHA AO ZANGADO!
NESSE MOMENTO SURGE MAIS ALGUÉM À PROCURA DE LENHA PARA O FOGO...
AQUI DEVE HAVER BOA LENHA!
ÊSTE GALHO SÊCO JA' CORTADO VEIO A CALHAR!
QUE E' ISSO? UM TERRE-MOTO?
E' O GIGANTE! SOCORRO!
AHA'! JA' ARRANJEI UMA BOA QUANTIDADE!
CÉUS! ÊLE NOS JOGOU DENTRO DÊSTE SACO!
O GIGANTE ESTA'-NOS LEVANDO!
SOCORRO!
E' INÚTIL GRITAR, DUMBO! ÊLE NÃO NOS PODE OUVIR!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

COM TUDO ISTO FAREI UM BOM FOGO!
NÃO! NÃO! NÓS ESTAMOS AQUI!
VOCÊ AINDA ESTÁ VIVO, ZANGADO?
SIM, MAS TEREMOS DE SAIR LOGO DAQUI, ANTES QUE ÊLE ACENDA O FOGO!
VAMOS DEPRESSA! VAMOS, DUNGA! MEXA-SE!
DUNGA NÃO PODE SAIR! ESTÁ ENGANCHADO!
O DUNGA SEMPRE ARRANJA UMA DIFICULDADE!
VÁ VOCÊ ENQUANTO É POSSÍVEL, DUMBO!
DEIXANDO-OS AQUI? NUNCA!
ESTÁ ACENDENDO O FOGO! ESTAMOS FRITOS!
AH! NÃO HÁ NADA COMO UM BOM FOGUINHO!
VOU DESCER ATÉ AQUELAS CINZAS!
PRONTO! SOPREI-AS COM A TROMBA EM DIREÇÃO À CARA DO GIGANTE!
A CINZA PENETRA NOS OLHOS DO GIGANTE E...
EI!
CONT. NA PÁG. 43

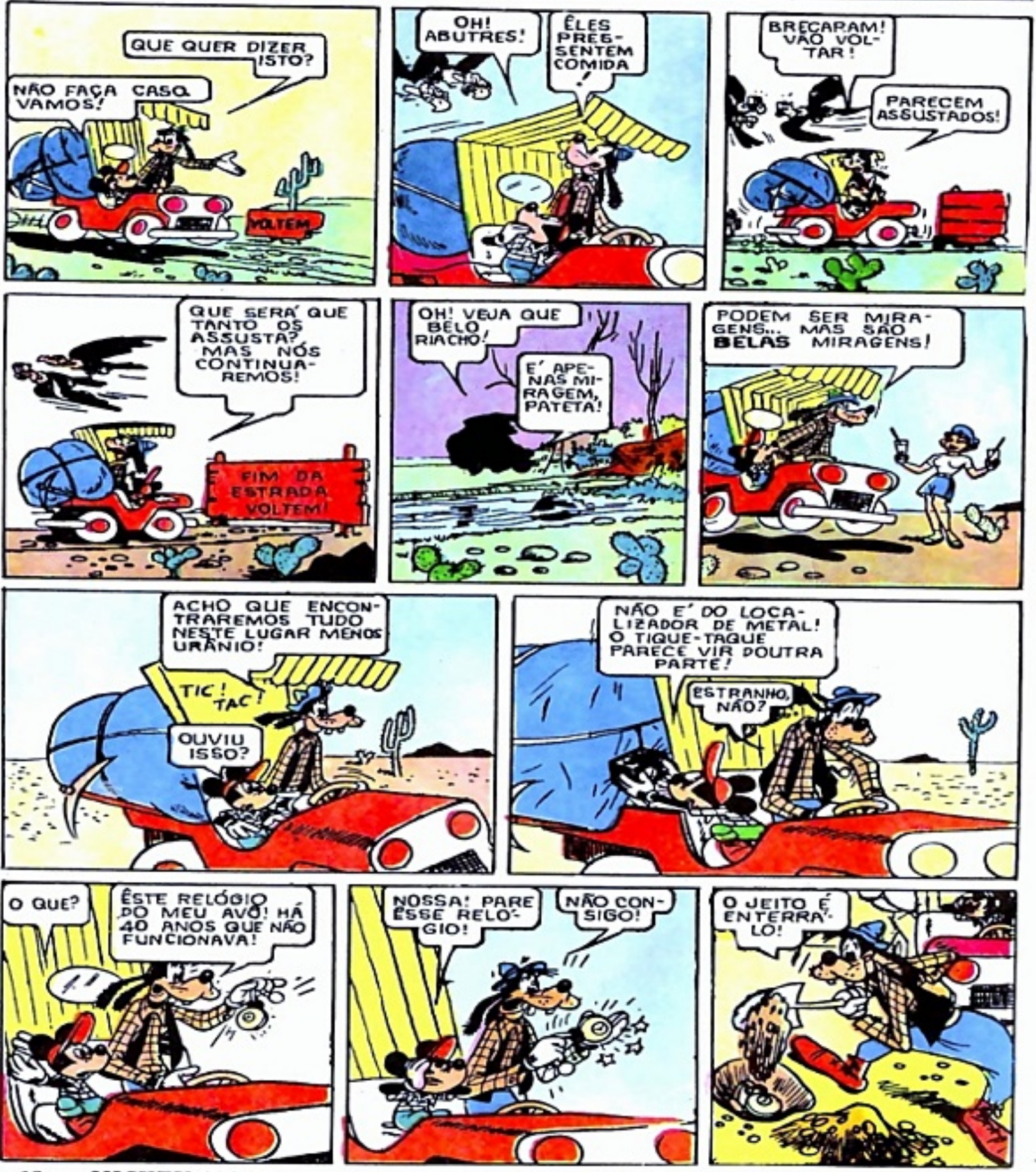
Copyright 1956 Walt Disney Productions

MICKEY — PUBLICAÇÃO MENSAL DA EDITÔRA ABRIL LTDA. RUA JOÃO ADOLFO, 118, 3º, FONE: 37-9111 e RAMAIS — SÃO PAULO. DIRETOR RESPONSÁVEL: G. ROSSI — SECRETÁRIO: CLAUDIO DE SOUZA. DISTRIBUIDOR PARA TODO O BRASIL: FERNANDO CHINAGLIA DISTRIB. S/A. — AV. PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. Número avulso: Cr$ 5,00. Assinatura anual: Cr$ 56,00 COM PORTE REGISTRADO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

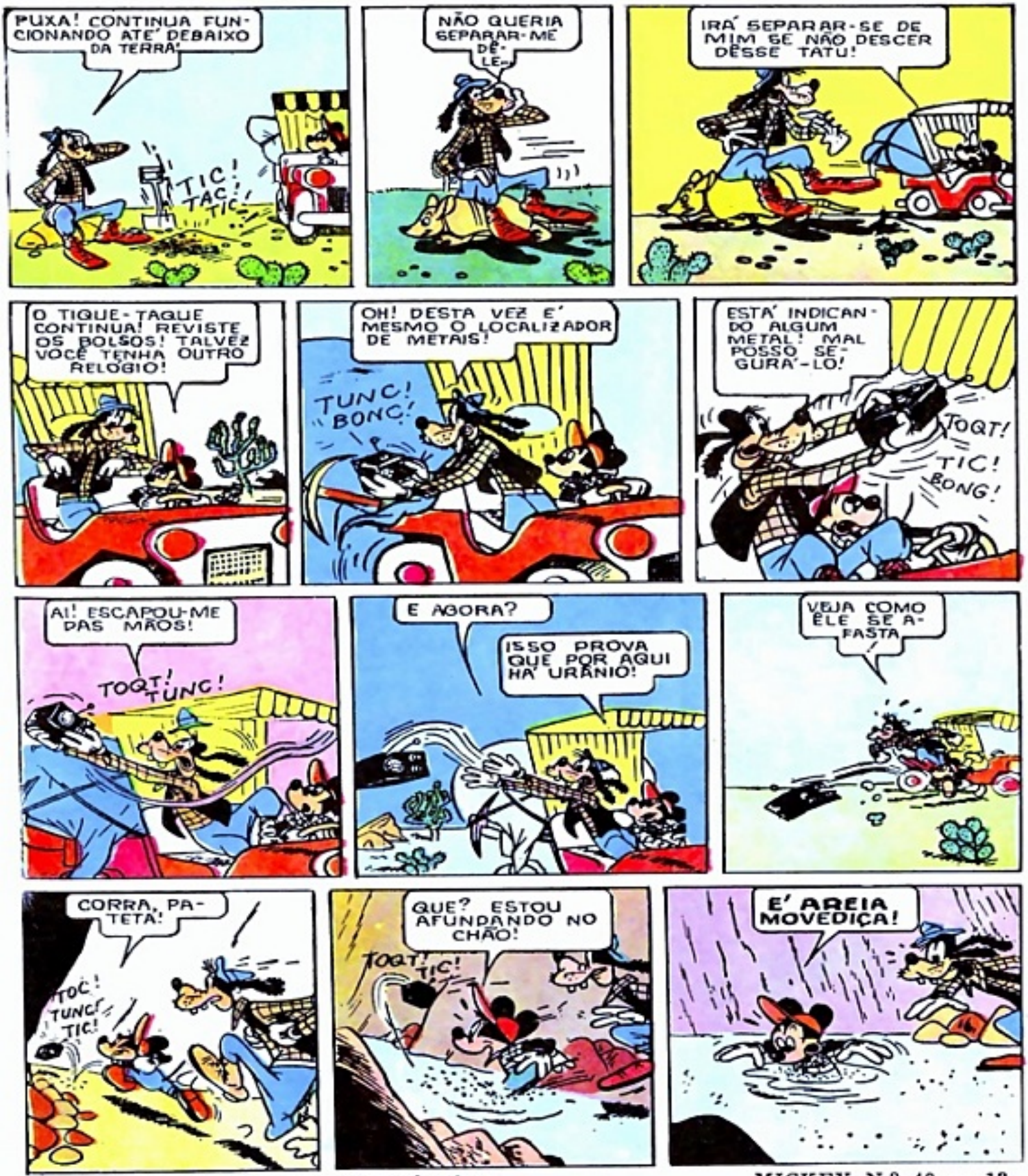
Por WALT DISNEY


QUE QUER DIZER ISTO?
NÃO FAÇA CASO VAMOS!
VOLTEM
OH! ABUTRES!
ÊLES PRESSENTEM COMIDA!
BRECARAM! VÃO VOLTAR!
PARECEM ASSUSTADOS!
QUE SERÁ QUE TANTO OS ASSUSTA? MAS NÓS CONTINUAREMOS!
FIM DA ESTRADA VOLTEM!
OH! VEJA QUE BELO RIACHO!
É APENAS MIRAGEM, PATETA!
PODEM SER MIRAGENS... MAS SÃO BELAS MIRAGENS!
ACHO QUE ENCONTRAREMOS TUDO NESTE LUGAR MENOS URÂNIO!
TIC! TAC!
OUVIU ISSO?
NÃO É DO LOCALIZADOR DE METAL! O TIQUE-TAQUE PARECE VIR DOUTRA PARTE!
ESTRANHO, NÃO?
O QUE?
ÊSTE RELÓGIO DO MEU AVÔ! HÁ 40 ANOS QUE NÃO FUNCIONAVA!
NOSSA! PARE ÊSSE RELÓGIO!
NÃO CONSIGO!
O JEITO É ENTERRÁ-LO!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY


PUXA! CONTINUA FUNCIONANDO ATÉ DEBAIXO DA TERRA!
TIC! TAC! TIC!
NÃO QUERIA SEPARAR-ME DÊ-LE...
IRÁ SEPARAR-SE DE MIM SE NÃO DESCER DÊSSE TATU!
O TIQUE-TAQUE CONTINUA! REVISTE OS BOLSOS! TALVEZ VOCÊ TENHA OUTRO RELÓGIO!
OH! DESTA VEZ É MESMO O LOCALIZADOR DE METAIS!
TUNC! BONC!
ESTÁ INDICANDO ALGUM METAL! MAL POSSO SEGURÁ-LO!
TOQT! TIC! BONG!
AI! ESCAPOU-ME DAS MÃOS!
TOQT! TUNC!
E AGORA?
ISSO PROVA QUE POR AQUI HÁ URÂNIO!
VEJA COMO ÊLE SE AFASTA!
CORRA, PATETA!
TOC! TUNC! TIC!
QUE? ESTOU AFUNDANDO NO CHÃO!
TOQT! TIC!
É AREIA MOVEDIÇA!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

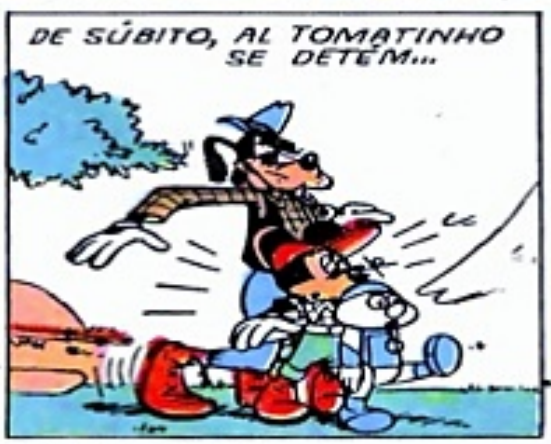
A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY



Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

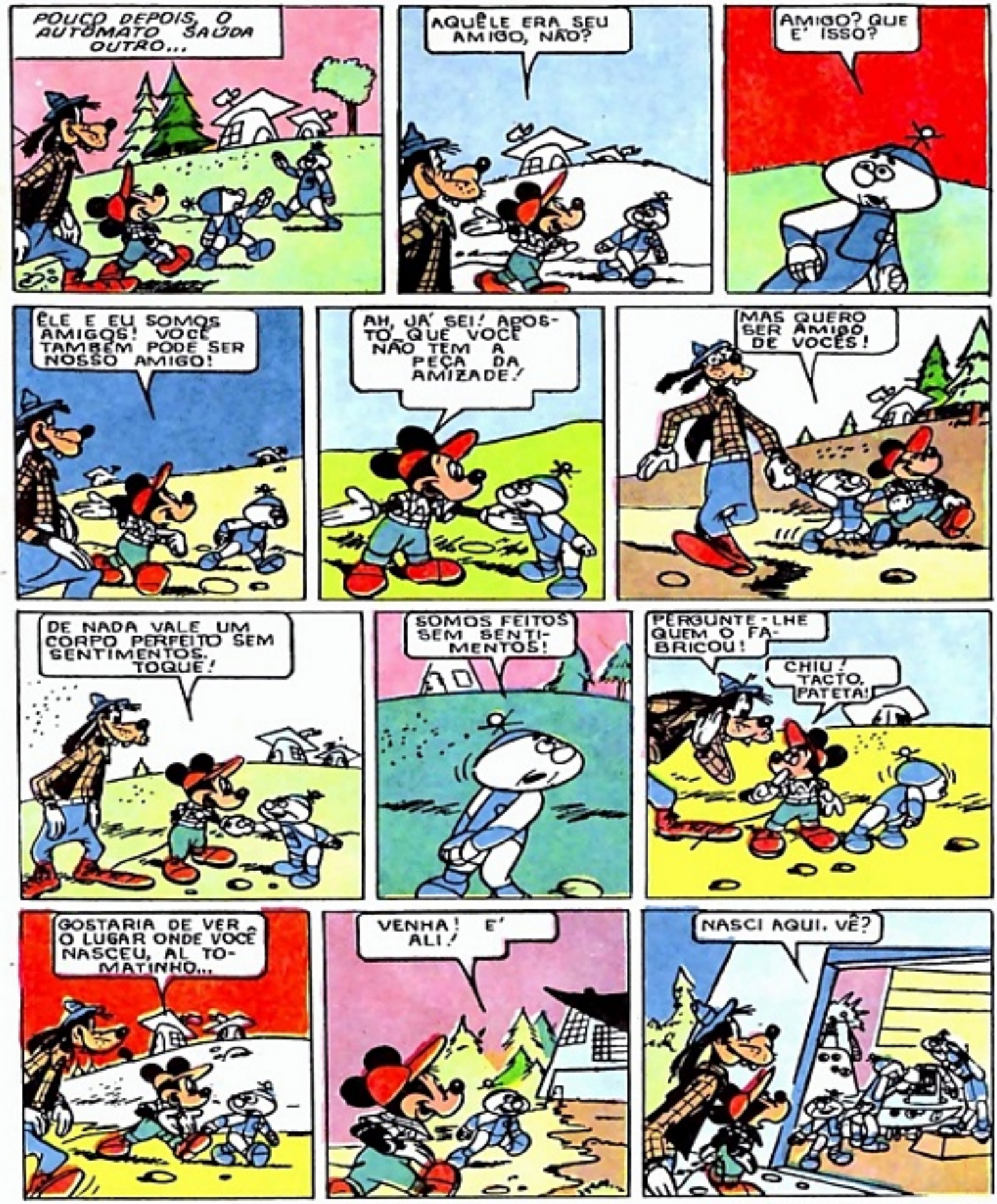
Por WALT DISNEY

E DIZIA TER UMA ENGRENAGEM PERFEITA!
E ENTÃO...
OH! VOLTOU A FUNCIONAR!
QUE HOUVE?
PARO CADA HORA PARA CARREGAR AS BATERIAS.
A PROPÓSITO, DE ONDE OS CONHEÇO?
DE ONDE? VOCÊ ACABOU DE NOS SALVAR DAQUELA AREIA MOVEDIÇA!
NÃO RECORDO...
NÃO TENHO A PEÇA DA MEMÓRIA. SÓ A DA FALA...
PEÇA... DA FALA?
SIM. SÓ QUE NÃO POSSO FALAR PALAVRAS MUITO LONGAS!
DIGA: "PARANAPIACABA"!
PARANAPIA...
PLANDIRAE!
NÃO DISSE? PARA QUE ME OBRIGARAM?
AL TOMATINHO... ATRAVESSAMOS O DESERTO E ESTAMOS COM SÊDE!
VENHAM!
DÊ-ME 3 COPOS!
PUA'! PARECE ÓLEO!
CLARO! ÁGUA NOS ENFERRUJA!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY


POUCO DEPOIS, O AUTÔMATO SAÚDA OUTRO...
AQUÊLE ERA SEU AMIGO, NÃO?
AMIGO? QUE É' ISSO?
ÊLE E EU SOMOS AMIGOS! VOCÊ TAMBÉM PODE SER NOSSO AMIGO!
AH, JÁ' SEI! APOSTO QUE VOCÊ NÃO TEM A PEÇA DA AMIZADE!
MAS QUERO SER AMIGO DE VOCÊS!
DE NADA VALE UM CORPO PERFEITO SEM SENTIMENTOS. TOQUE!
SOMOS FEITOS SEM SENTIMENTOS!
PERGUNTE-LHE QUEM O FABRICOU!
CHIU! TACTO, PATETA!
GOSTARIA DE VER O LUGAR ONDE VOCÊ NASCEU, AL TOMATINHO...
VENHA! É' ALI!
NASCI AQUI, VÊ?

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY

IGUAL A ESSES...
MAS... QUEM FÊZ O PRIMEIRO AUTÔMATO?
OOOH! NUNCA PENSEI NISSO!
PROCURE LEMBRAR-SE. NÃO SERÁ QUEM GOVERNA A CIDADE, TOMATINHO?
QUEM É?
FAÇA UM ESFORÇO!
ÃGH!
CHI! SUA ENGRENAGEM EMPACOU DE NOVO!
ESPERE! NÃO VÊ QUE ESTOU OCUPADO?
PATETA, ACHO QUE ESTAMOS EM PERIGO!
PATETA NÃO ENTENDE O QUE QUEREM...
AONDE NOS LEVAM? QUE PRETENDEM?
CALMA, PATETA! LOGO SABEREMOS!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY

SE EU SOUBESSE QUEM MANDA NELES, LHE DIRIA UMAS VERDADES...
DE REPENTE, OS AUTÔMATOS LARGAM OS NOSSOS HERÓIS... NO CHÃO.
BOM DIA, SENHORES! QUE QUERIAM DIZER-ME?
OH! A VOZ SAI DAQUELE CILINDRO! POR QUE SE ESCONDE AÍ DENTRO?
VOCÊS TÊM QUE SUMIR
VOLTAREMOS AO DESERTO... SEM PROVISÕES?
OH, NÃO!
VAMOS EVITAR-LHES ESSE INCÔMODO... LIQUIDANDO-OS!
ASSIM QUE APERTAREM A MÃO DESTE APARELHO, RECEBERÃO UMA DESCARGA QUE OS TRANSFORMARÁ EM PÓ!
DISPENSO!
QUE FARÃO COM ELE?
É DE AÇO. NADA SENTE.
CORAGEM! NÃO LEVE A SÉRIO, AMIGO!
VAMOS! APERTEM LOGO AS MÃOS, ANTES QUE EU PERCA A PACIÊNCIA!
JÁ QUE INSISTE... COMO VAI?
VOCÊ NÃO!
QUE É, FILHA?

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY

PAPAI, NÃO DEIXE ÊSTE HOMEM PERECER!
POR QUE?
PORQUE ME ENAMOREI DELE
QUE AMOR! COMO ÊLE NÃO HÁ OUTRO!
ACHA... QUE SOU BONITO?
CLARO! COMO NINGUÉM!
TEM RAZÃO, FILHA; IGUAL A ÊLE NÃO HÁ!
ACHO QUE ESTÃO MANGANDO DE MIM...
VEJA COMO ÊLE É SIMPÁTICO...
VEJA QUE PERFIL, PAI!
SABE, ACHO QUE ÊLA TEM UM PARAFUSO FROUXO...
PREVINO-A, FILHA, DE QUE ÊSSES HOMENS SÃO MUITO PERIGOSOS PARA NOSSOS PLANOS...
LIBERTE-OS, OU MORREREI TAMBÉM!
ESTÁ BEM, FILHA.
E O DITADOR VIRA AS "COSTAS" E AFASTA-SE...

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

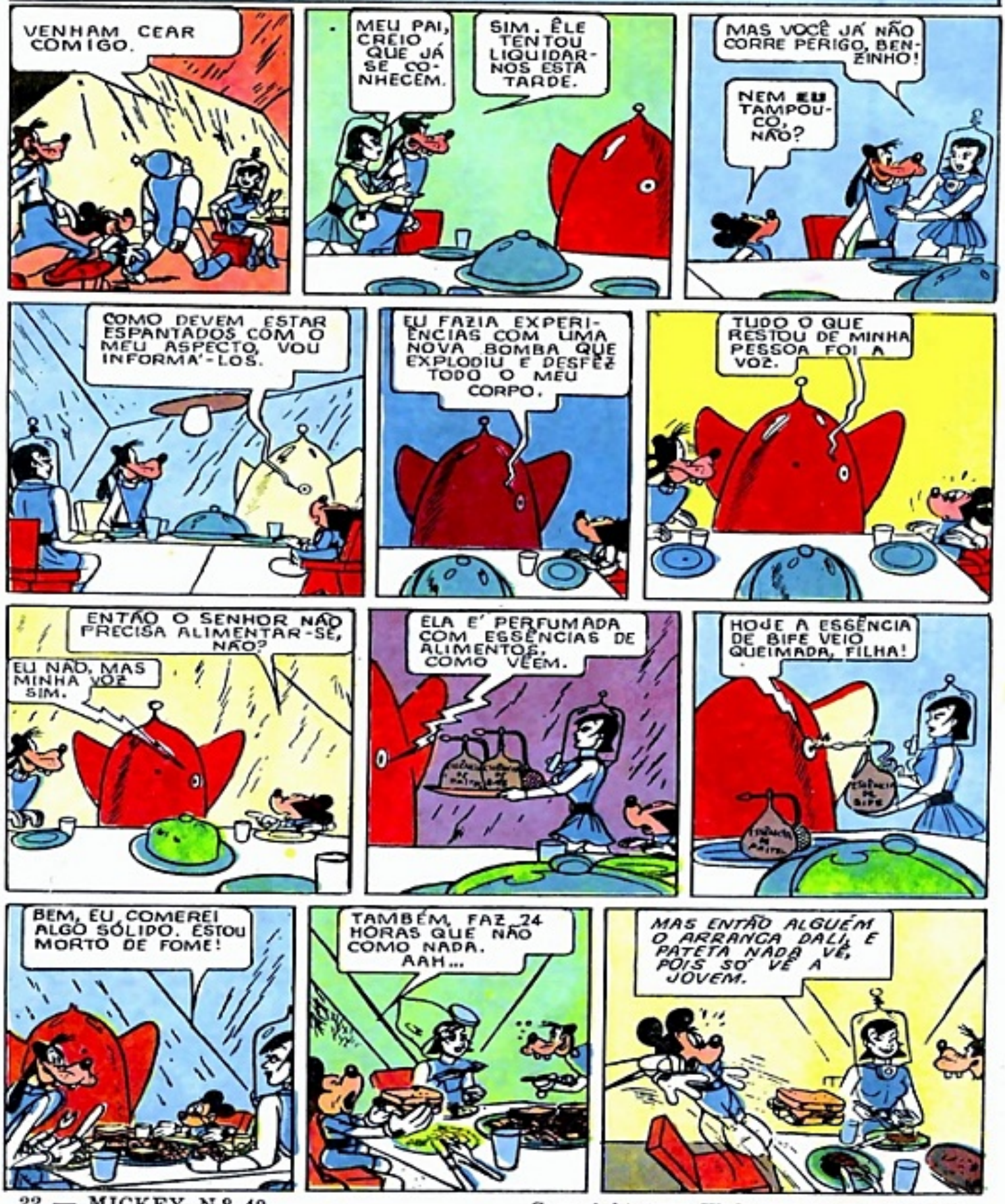
Por WALT DISNEY

VENHA TROCAR DE ROUPA, PRÍNCIPE!
AGORA SOU NOBRE!
VENHAM COMIGO.
TALVEZ FÔSSE MELHOR SE NOS TIVESSE DEIXADO NA AREIA MOVEDIÇA...
BEM, PRINCESA... QUANDO VAI PEDIR MINHA MÃO?
ÊSTE SERÁ O SEU LAR. ENTRE, QUERIDO!
MAS É UMA COVA!
COVA UM'A OVA!
REFRESQUE-SE UM POUCO. VOLTAREI LOGO, MEU REI.
VOCÊ FOI PROMOVIDO! AGORA É REI...
HUM! ISTO NÃO ME AGRADA...
QUAL!
QUE TAL ESTOU, MICKEY?
LINDO! PRECISAMOS DESCOBRIR O QUE ESSA GENTE FAZ AQUI, PATETA!
POR QUE NÃO TENTA RECORDAR-SE, AL? PRECISAMOS SABER!
TENTAREI.
FAREI FÔRÇA PARA LEMBRAR-ME. NEM QUE...
NÃO! PARE!
SIGAM-ME, DEPRESSA!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

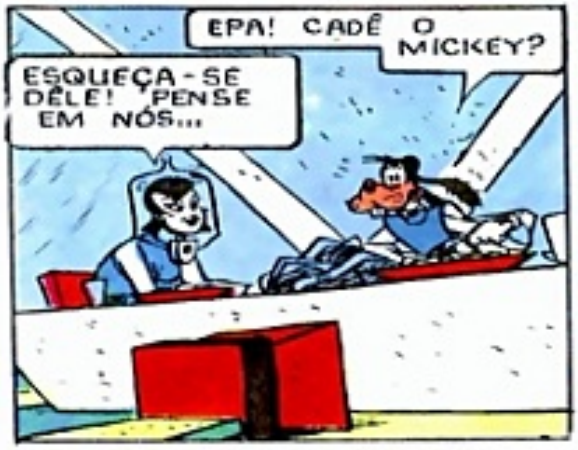
Por WALT DISNEY


VENHAM CEAR COMIGO.
MEU PAI, CREIO QUE JÁ SE CONHECEM.
SIM. ÊLE TENTOU LIQUIDAR-NOS ESTA TARDE.
MAS VOCÊ JÁ NÃO CORRE PERIGO, BENZINHO!
NEM EU TAMPOUCO, NÃO?
COMO DEVEM ESTAR ESPANTADOS COM O MEU ASPECTO, VOU INFORMÁ-LOS.
EU FAZIA EXPERIÊNCIAS COM UMA NOVA BOMBA QUE EXPLODIU E DESFEZ TODO O MEU CORPO.
TUDO O QUE RESTOU DE MINHA PESSOA FOI A VOZ.
ENTÃO O SENHOR NÃO PRECISA ALIMENTAR-SE, NÃO?
EU NÃO, MAS MINHA VOZ SIM.
ELA É PERFUMADA COM ESSÊNCIAS DE ALIMENTOS, COMO VÊEM.
HOJE A ESSÊNCIA DE BIFE VEIO QUEIMADA, FILHA!
BEM, EU COMEREI ALGO SÓLIDO. ESTOU MORTO DE FOME!
TAMBÉM, FAZ 24 HORAS QUE NÃO COMO NADA. AAH...
MAS ENTÃO ALGUÉM O ARRANCA DALI, E PATETA NADA VÊ, POIS SÓ VÊ A JOVEM.

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY



O rei das DIABRURAS

AVENTURAS COLORIDAS DE QUINCAS, UM COELHO ESPERTO COMO RAPÔSA!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

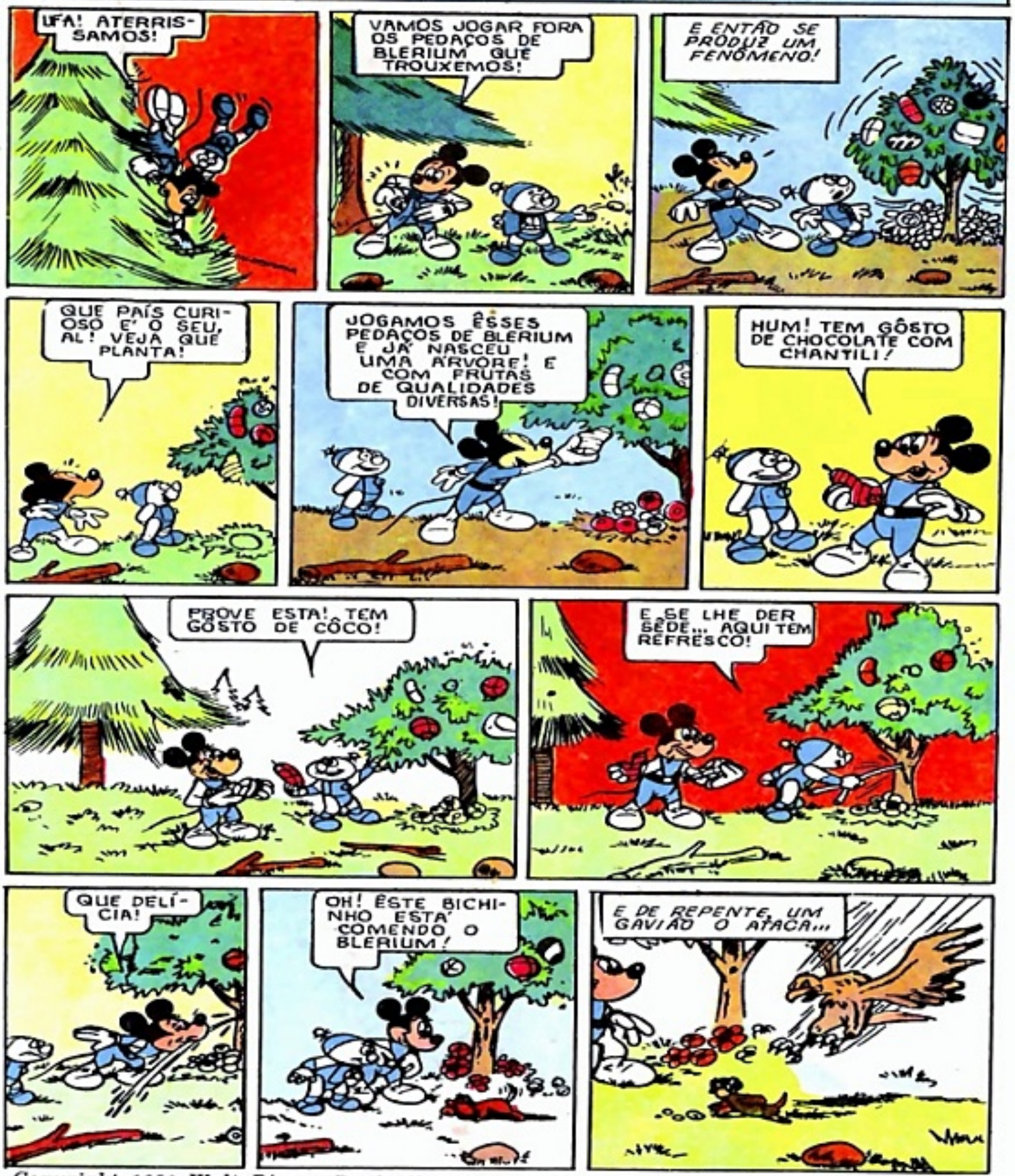
A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

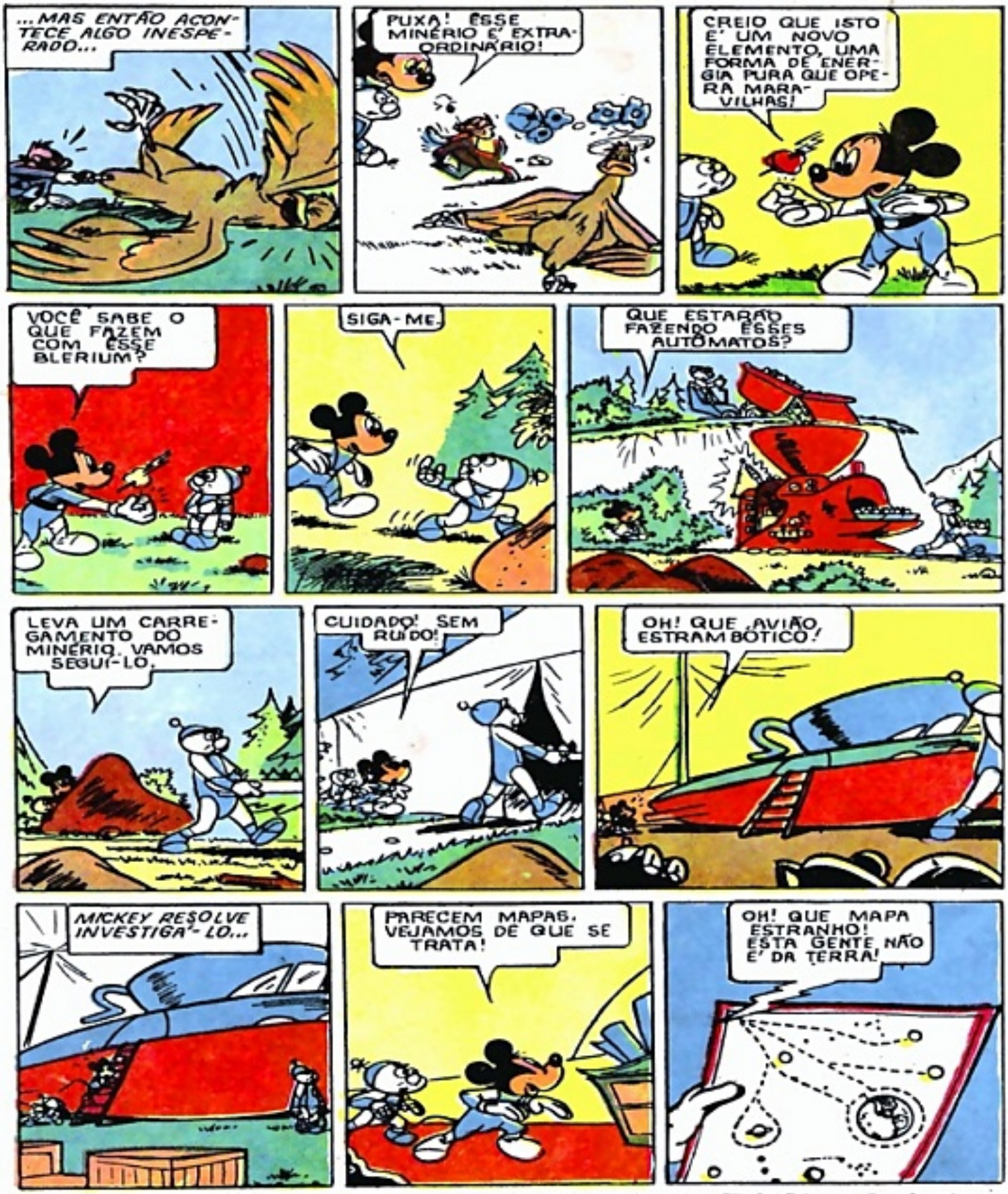
Por WALT DISNEY


UFA! ATERRISSAMOS!
VAMOS JOGAR FORA OS PEDAÇOS DE BLERIUM QUE TROUXEMOS!
E ENTÃO SE PRODUZ UM FENÔMENO!
QUE PAÍS CURIOSO E' O SEU, AL! VEJA QUE PLANTA!
JOGAMOS ÊSSES PEDAÇOS DE BLERIUM E JÁ NASCEU UMA ARVORE! E COM FRUTAS DE QUALIDADES DIVERSAS!
HUM! TEM GÔSTO DE CHOCOLATE COM CHANTILI!
PROVE ESTA! TEM GÔSTO DE CÔCO!
E SE LHE DER SÊDE... AQUI TEM REFRESCO!
QUE DELÍCIA!
OH! ÊSTE BICHINHO ESTA' COMENDO O BLERIUM!
E DE REPENTE, UM GAVIÃO O ATACA...

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY


...MAS ENTÃO ACONTECE ALGO INESPERADO...
PUXA! ÊSSE MINÉRIO É EXTRAORDINÁRIO!
CREIO QUE ISTO É UM NOVO ELEMENTO, UMA FORMA DE ENERGIA PURA QUE OPERA MARAVILHAS!
VOCÊ SABE O QUE FAZEM COM ÊSSE BLERIUM?
SIGA-ME.
QUE ESTARÃO FAZENDO ÊSSES AUTÔMATOS?
LEVA UM CARREGAMENTO DO MINÉRIO. VAMOS SEGUÍ-LO.
CUIDADO! SEM RUÍDO!
OH! QUE AVIÃO ESTRAMBÓTICO!
MICKEY RESOLVE INVESTIGÁ-LO...
PARECEM MAPAS. VEJAMOS DE QUE SE TRATA!
OH! QUE MAPA ESTRANHO! ESTA GENTE NÃO É DA TERRA!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY

PAI E FILHA DEVEM TER VINDO DOUTRO PLANETA.
SUA INTENÇÃO É EXTRAIR BLERIUM PARA UM FIM NADA BOM.
VEJA QUE CARGA DE BLERIUM TEM ÊSTE AVIÃO!
GOSTARIA DE SABER O QUE PRETENDEM FAZER!
ENTRETANTO...
PEÇA MINHA MÃO AO MEU PAI.
MAS NÃO PRETENDO CASAR-ME...
BEM... MUDEI DE IDÉIA!
VAMOS, PEÇA-ME LOGO EM CASAMENTO...
S-SIM...
TENHO A HONRA DE PEDIR-LHE A MÃO DE SUA FILHA!
CONCEDO! EIS A MINHA TAMBÉM!
PARABÉNS. NÃO PODERIA TER ESCOLHIDO MELHOR ESPÔSA!
NUNCA VI PAPAI TÃO CONTENTE!
CONTENTE? ONDE?
E AGORA O ANEL DE NOIVADO. EM MEU MUNDO É A MULHER QUEM OFERECE O ANEL.

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

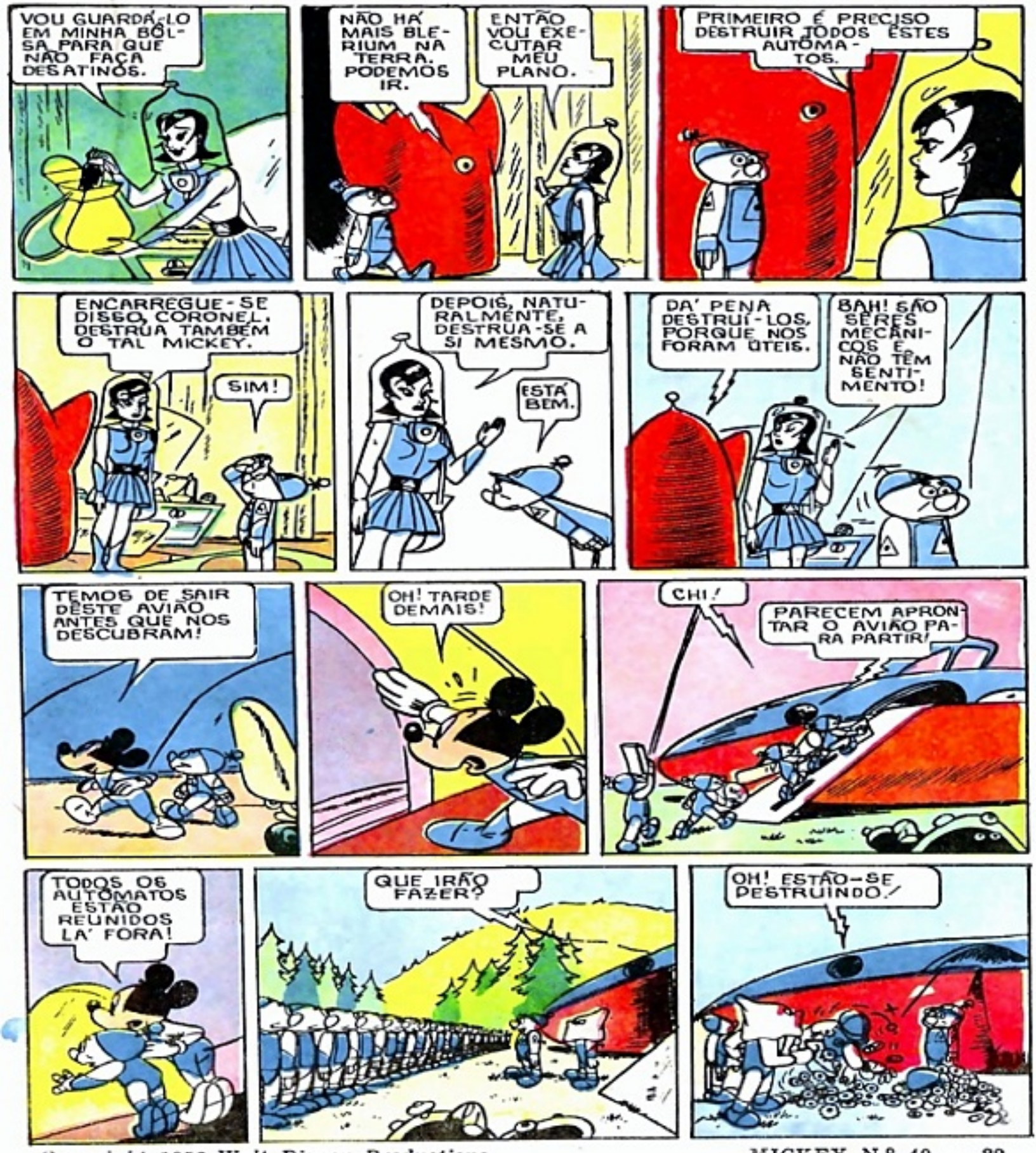
Por WALT DISNEY

PARECE QUE ESTOU COM A CORDA NO PESCOÇO!
CLIC!
LEVE-O À CÂMARA DE REDUZIR PARA QUE FIQUE BEM BONITO!
VÃO REDUZIR-ME?
QUE?! ESTOU DIMINUINDO!
BASTA! QUERO SAIR DAQUI!
ABRA, OU REBENTO-O!
OOH! PERDÃO! ESTAVA BRINCANDO...
ACHA BONITO ISSO? DEIXAR-ME DESTE TAMANHO!
E PATETA É PÔSTO NUM FRASCO
SOCORRO, MICKEY! SALVE-ME!
OH, QUE GRACINHA QUE ELE FICOU!
E' ASSIM QUE TRATA SEU NOIVO?
E' PROVISÓRIO, QUERIDO.
POIS EM VISTA DISSO, ROMPO NOSSO NOIVADO!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

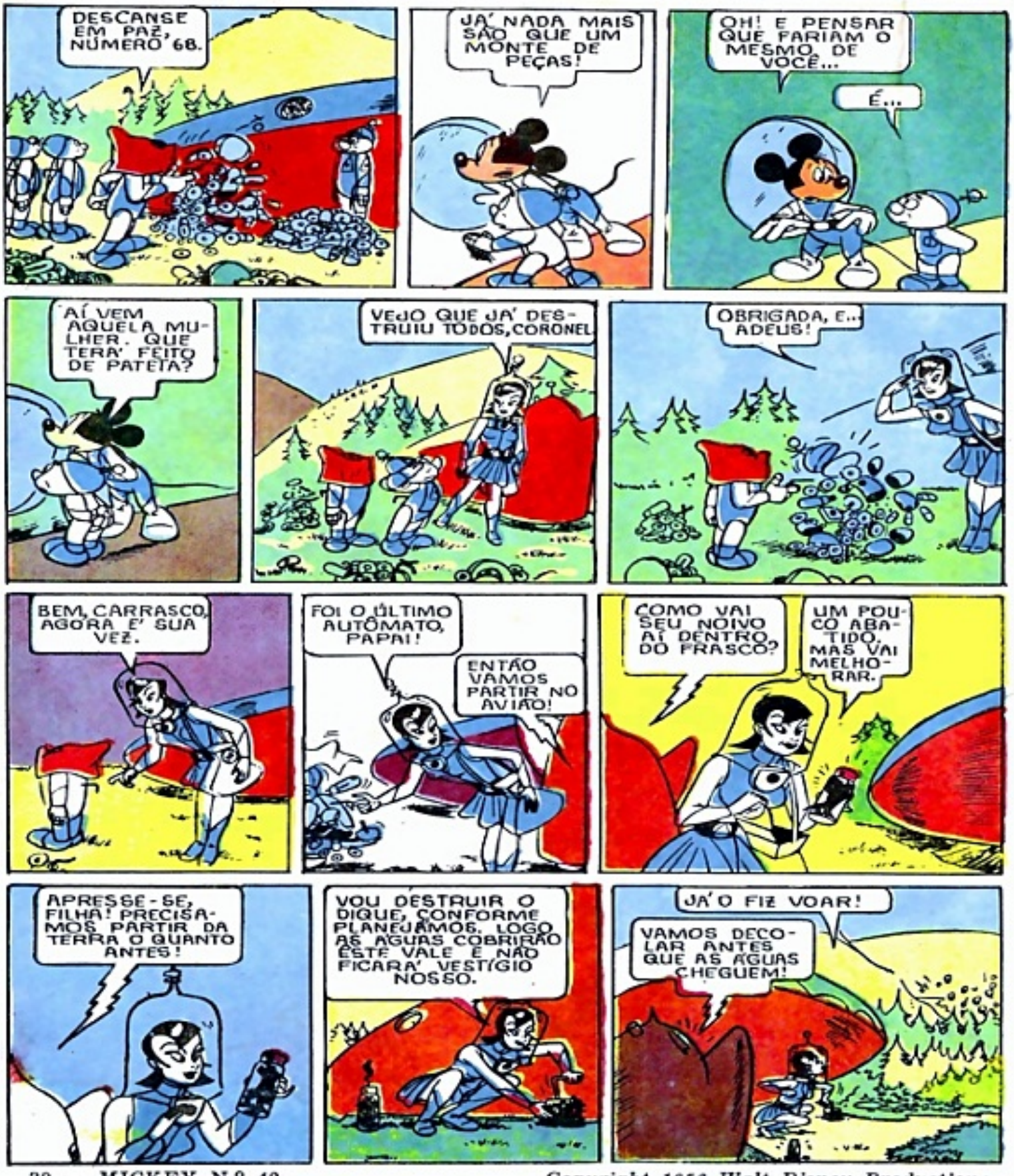
Por WALT DISNEY


VOU GUARDÁ-LO EM MINHA BÔLSA PARA QUE NÃO FAÇA DESATINOS.
NÃO HÁ MAIS BLERIUM NA TERRA. PODEMOS IR.
ENTÃO VOU EXECUTAR MEU PLANO.
PRIMEIRO É PRECISO DESTRUIR TODOS ÊSTES AUTÔMATOS.
ENCARREGUE-SE DISSO, CORONEL, DESTRUA TAMBÉM O TAL MICKEY.
SIM!
DEPOIS, NATURALMENTE, DESTRUA-SE A SI MESMO.
ESTÁ BEM.
DÁ PENA DESTRUÍ-LOS, PORQUE NOS FORAM ÚTEIS.
BAH! SÃO SÊRES MECÂNICOS E NÃO TÊM SENTIMENTO!
TEMOS DE SAIR DÊSTE AVIÃO ANTES QUE NOS DESCUBRAM!
OH! TARDE DEMAIS!
CHI!
PARECEM APRONTAR O AVIÃO PARA PARTIR!
TODOS OS AUTÔMATOS ESTÃO REUNIDOS LÁ FORA!
QUE IRÃO FAZER?
OH! ESTÃO-SE DESTRUINDO!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

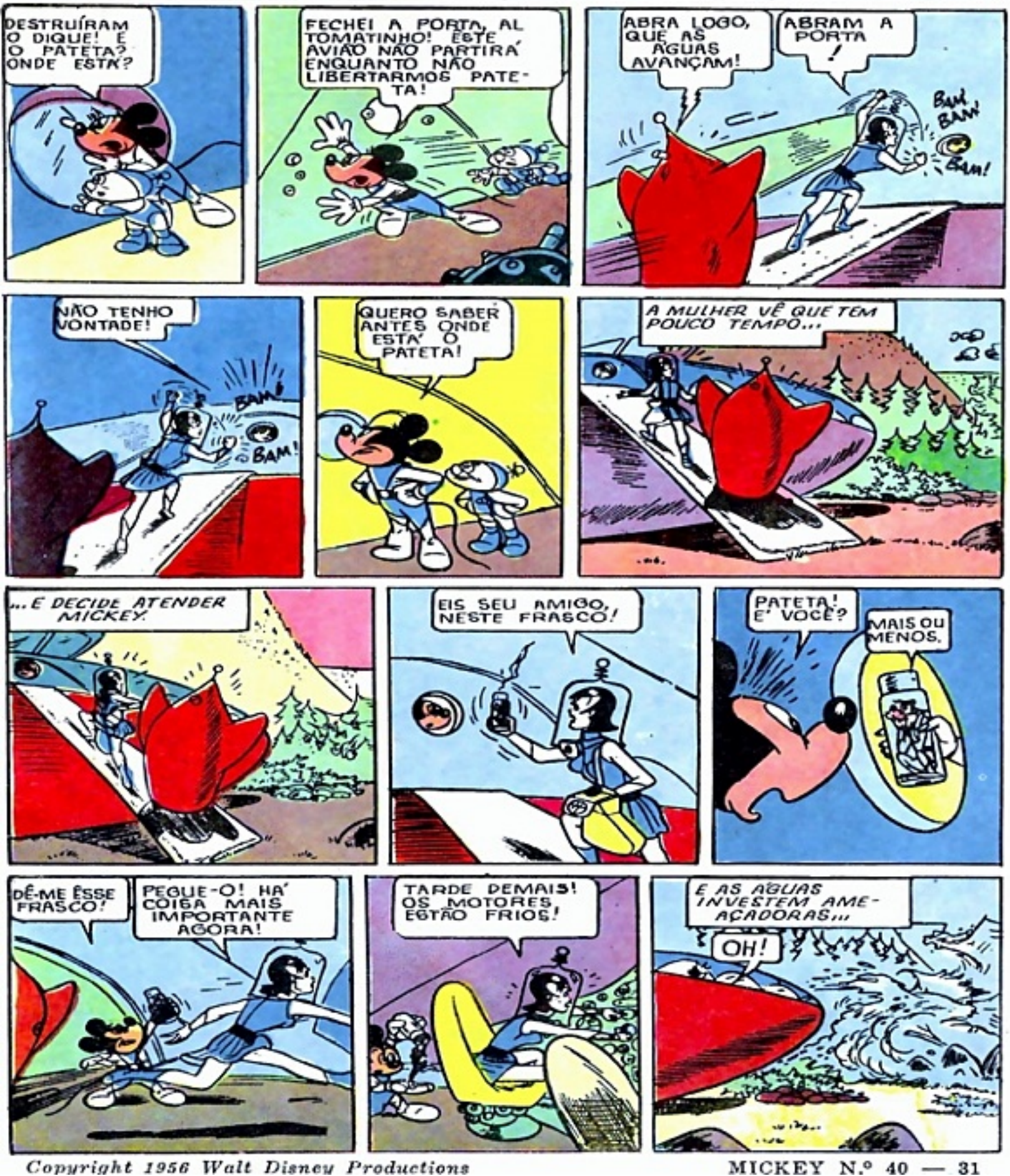
Por WALT DISNEY


DESCANSE EM PAZ, NÚMERO 68.
JÁ NADA MAIS SÃO QUE UM MONTE DE PEÇAS!
OH! E PENSAR QUE FARIAM O MESMO DE VOCÊ...
É...
AÍ VEM AQUELA MULHER. QUE TERÁ FEITO DE PATETA?
VEJO QUE JÁ DESTRUIU TODOS, CORONEL
OBRIGADA, E... ADEUS!
BEM, CARRASCO, AGORA É SUA VEZ.
FOI O ÚLTIMO AUTÔMATO, PAPAI!
ENTÃO VAMOS PARTIR NO AVIÃO!
COMO VAI SEU NOIVO AÍ DENTRO DO FRASCO?
UM POUCO ABATIDO, MAS VAI MELHORAR.
APRESSE-SE, FILHA! PRECISAMOS PARTIR DA TERRA O QUANTO ANTES!
VOU DESTRUIR O DIQUE, CONFORME PLANEJAMOS. LOGO AS ÁGUAS COBRIRÃO ÊSTE VALE E NÃO FICARÁ VESTÍGIO NOSSO.
JÁ O FIZ VOAR!
VAMOS DECOLAR ANTES QUE AS ÁGUAS CHEGUEM!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

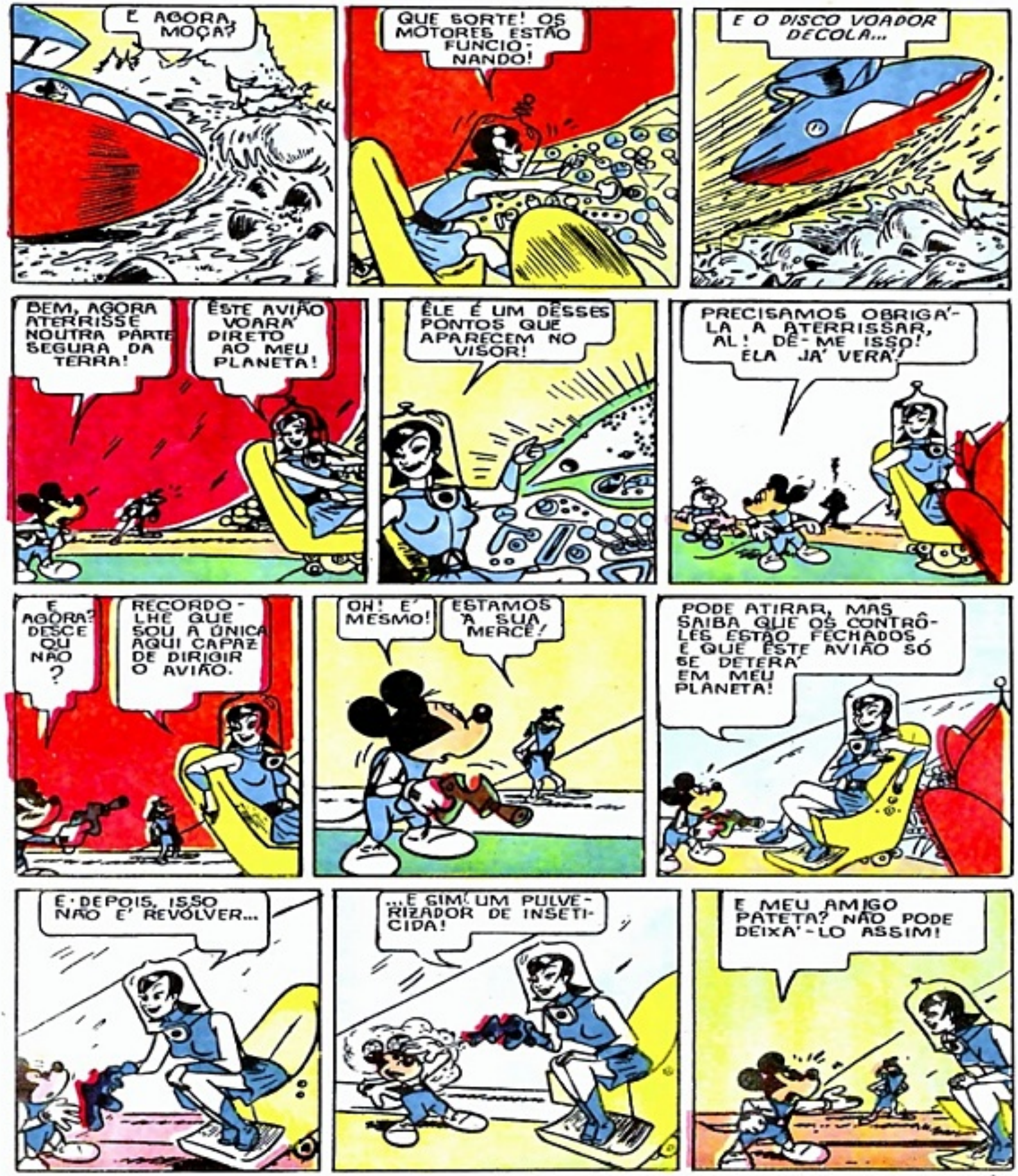
Por WALT DISNEY


DESTRUÍRAM O DIQUE! E O PATETA? ONDE ESTÁ?
FECHEI A PORTA, AL TOMATINHO! ESTE AVIÃO NÃO PARTIRÁ ENQUANTO NÃO LIBERTARMOS PATETA!
ABRA LOGO, QUE AS ÁGUAS AVANÇAM!
ABRAM A PORTA!
BAM BAM!
BAM!
NÃO TENHO VONTADE!
BAM!
BAM!
QUERO SABER ANTES ONDE ESTÁ O PATETA!
A MULHER VÊ QUE TEM POUCO TEMPO...
...E DECIDE ATENDER MICKEY.
EIS SEU AMIGO, NESTE FRASCO!
PATETA! É VOCÊ?
MAIS OU MENOS.
DÊ-ME ÊSSE FRASCO!
PEGUE-O! HÁ COISA MAIS IMPORTANTE AGORA!
TARDE DEMAIS! OS MOTORES ESTÃO FRIOS!
E AS ÁGUAS INVESTEM AMEAÇADORAS...
OH!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY


E AGORA, MOÇA?
QUE SORTE! OS MOTORES ESTÃO FUNCIONANDO!
E O DISCO VOADOR DECOLA...
BEM, AGORA ATERRISSE NOUTRA PARTE SEGURA DA TERRA!
ÊSTE AVIÃO VOARÁ DIRETO AO MEU PLANETA!
ÊLE É UM DÊSSES PONTOS QUE APARECEM NO VISOR!
PRECISAMOS OBRIGÁ-LA A ATERRISSAR, AL! DÊ-ME ISSO! ELA JÁ VERÁ!
E AGORA? DESCE OU NÃO?
RECORDO-LHE QUE SOU A ÚNICA AQUI CAPAZ DE DIRIGIR O AVIÃO.
OH! É MESMO!
ESTAMOS À SUA MERCÊ!
PODE ATIRAR, MAS SAIBA QUE OS CONTRÔLES ESTÃO FECHADOS E QUE ÊSTE AVIÃO SÓ SE DETERÁ EM MEU PLANETA!
É DEPOIS, ISSO NÃO É REVÓLVER...
...É SIM! UM PULVERIZADOR DE INSETICIDA!
E MEU AMIGO PATETA? NÃO PODE DEIXÁ-LO ASSIM!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY

OH, JÁ VOLTARA' AO NORMAL...
AFASTE-SE! NÃO CONFIO EM VOCÊ!
COMO VÊ, EXPOSTO AO AR, TORNA A CRESCER.
GUARDEI-O NUM FRASCO JUSTAMENTE PARA IMPEDIR QUE ÊLE SE DESSE ARES E FUGISSE.
OH, É MESMO! ESTOU VOLTANDO AO TAMANHO NORMAL!
IUHUUU! VOLTEI À ANTIGA FORMA!
OUTRA VEZ COMO ANTES! MARAVILHA IGUAL SÓ O BRERIUM
QUE É' REALMENTE O BLERIUM?
O ELEMENTO BÁSICO DO UNIVERSO.
COMO VÊ, FAZ-SE QUALQUER COISA COM ÊLE.
BASTA QUE ÊLE SEJA CONTROLADO POR UMA MENTE DESENVOLVIDA.
POR ISSO, O DONO DE TODO O BLERIUM PODE CONTROLAR O UNIVERSO
PLEP!
AGORA ENTENDO! VOCÊS VÃO LEVAR AO SEU PLANETA TODO O BLERIUM QUE HAVIA NA TERRA!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

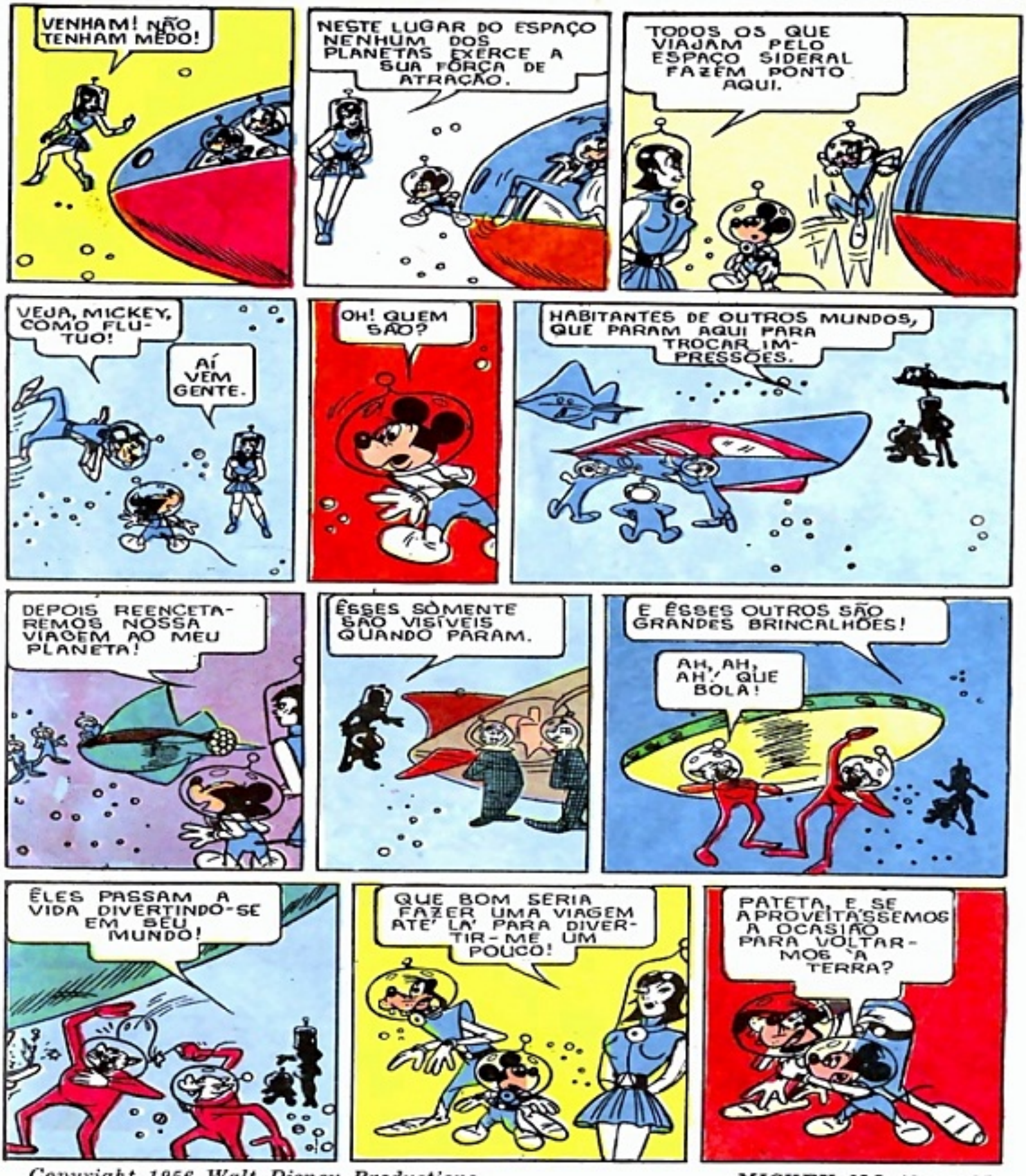
Por WALT DISNEY

POIS É. POR MEIO DE INSTRUMENTOS CIENTÍFICOS, MEU PAI DESCOBRIU A EXISTÊNCIA DE BLERIUM NA TERRA!
TEMÍAMOS QUE VOCÊS DESCOBRISSEM SUA EXISTÊNCIA E SUAS PROPRIEDADES!
OS HABITANTES DA TERRA SÃO MUITO BELICOSOS E DE POSSE DO BLERIUM PODERIAM DESTRUIR O UNIVERSO!
NOSSAS INTENÇÕES, EM TROCA, SÃO DE APROVEITAR ESSA ENERGIA PARA FINS PACÍFICOS E PARA O PROGRESSO UNIVERSAL.
NÃO SE DEIXE ENGANAR POR ELA! ESSA MULHER É PÉRFIDA!
O MELHOR SERÁ JOGAR FORA O BLERIUM, PARA QUE ELA NÃO POSSA USÁ-LO MAL!
PARA FORA COM TODO ESSE BLERIUM!
E OS RECIPIENTES CAEM NO ESPAÇO...
TOQUE! VOCÊ FEZ BEM!
OBRIGADO!
ESTAMOS PARANDO, MICKEY.
SE ELA SOUBER DISTO, ESTAMOS PERDIDOS!
NÃO ABORDAMOS NENHUM PLANETA! NÃO VAMOS SALTAR NO ESPAÇO, NÃO?
É JUSTAMENTE O QUE FAREMOS. SAIAM!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY


VENHAM! NÃO TENHAM MEDO!
NESTE LUGAR DO ESPAÇO NENHUM DOS PLANETAS EXERCE A SUA FÔRÇA DE ATRAÇÃO.
TODOS OS QUE VIAJAM PELO ESPAÇO SIDERAL FAZEM PONTO AQUI.
VEJA, MICKEY, COMO FLUTUO!
AÍ VEM GENTE.
OH! QUEM SÃO?
HABITANTES DE OUTROS MUNDOS, QUE PARAM AQUI PARA TROCAR IMPRESSÕES.
DEPOIS REENCETAREMOS NOSSA VIAGEM AO MEU PLANETA!
ÊSSES SÒMENTE SÃO VISÍVEIS QUANDO PARAM.
E ÊSSES OUTROS SÃO GRANDES BRINCALHÕES!
AH, AH, AH! QUE BOLA!
ÊLES PASSAM A VIDA DIVERTINDO-SE EM SEU MUNDO!
QUE BOM SERIA FAZER UMA VIAGEM ATÉ LÁ PARA DIVERTIR-ME UM POUCO!
PATETA, E SE APROVEITÁSSEMOS A OCASIÃO PARA VOLTARMOS À TERRA?

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

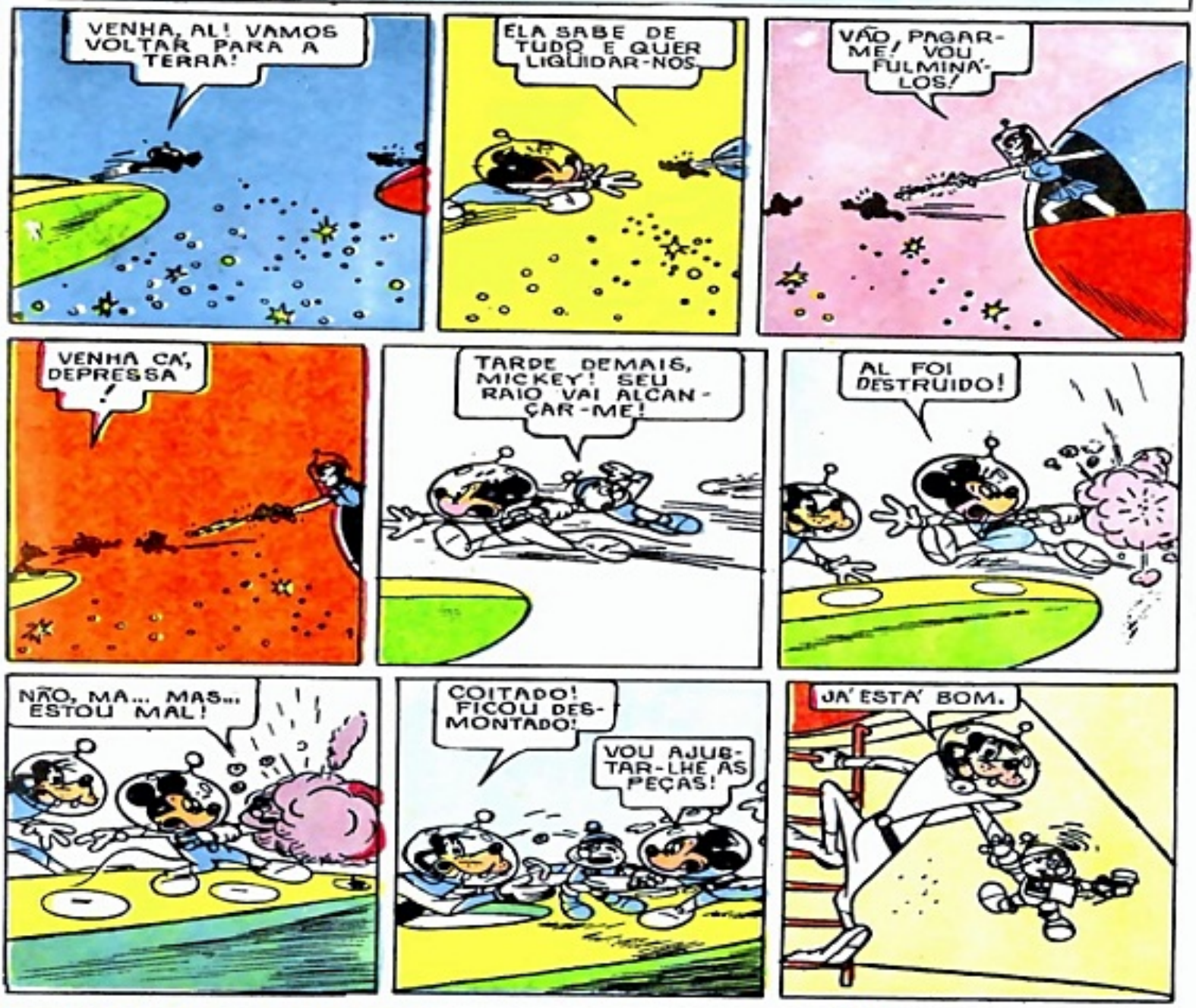
Por WALT DISNEY

FILHA! VENHA DEPRESSA! ACABO DE DESCOBRIR UMA TRAIÇÃO!
OH! O PAI DEVE TER NOTADO A FALTA DO BLERIUM!
NESSE CASO, PODEMOS DAR-NOS POR PERDIDOS, A MENOS QUE...
EI, VOCÊS PIADISTAS! MÃOS AO ALTO!
PARECE QUE ÊLES FICARAM NO AR, MICKEY...
MÃOS AO ALTO! VAMOS!
JÁ, PATETA!
ENTRE NESTE DISCO VOADOR! DEPRESSA!
LEVE-NOS AO PLANETA TERRA!
ÓTIMO! ÊLE GOSTOU DA BRINCADEIRA!
OH! AGORA ME LEMBRO DE QUE AL TOMATINHO FICOU NAQUELE AVIÃO!
NÃO SE PREOCUPE COM ÊLE! AFINAL, NÃO PASSA DE UMA COLEÇÃO DE PEÇAS JUSTAPOSTAS, NÃO É MESMO?
VOU BUSCÁ-LO. ESPERE-ME AQUI.

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY


VENHA, AL! VAMOS VOLTAR PARA A TERRA!
ELA SABE DE TUDO E QUER LIQUIDAR-NOS.
VÃO PAGAR-ME! VOU FULMINÁ-LOS!
VENHA CÁ, DEPRESSA!
TARDE DEMAIS, MICKEY! SEU RAIO VAI ALCANÇAR-ME!
AL FOI DESTRUIDO!
NÃO, MA... MAS... ESTOU MAL!
COITADO! FICOU DESMONTADO!
VOU AJUSTAR-LHE AS PEÇAS!
JÁ ESTÁ BOM.

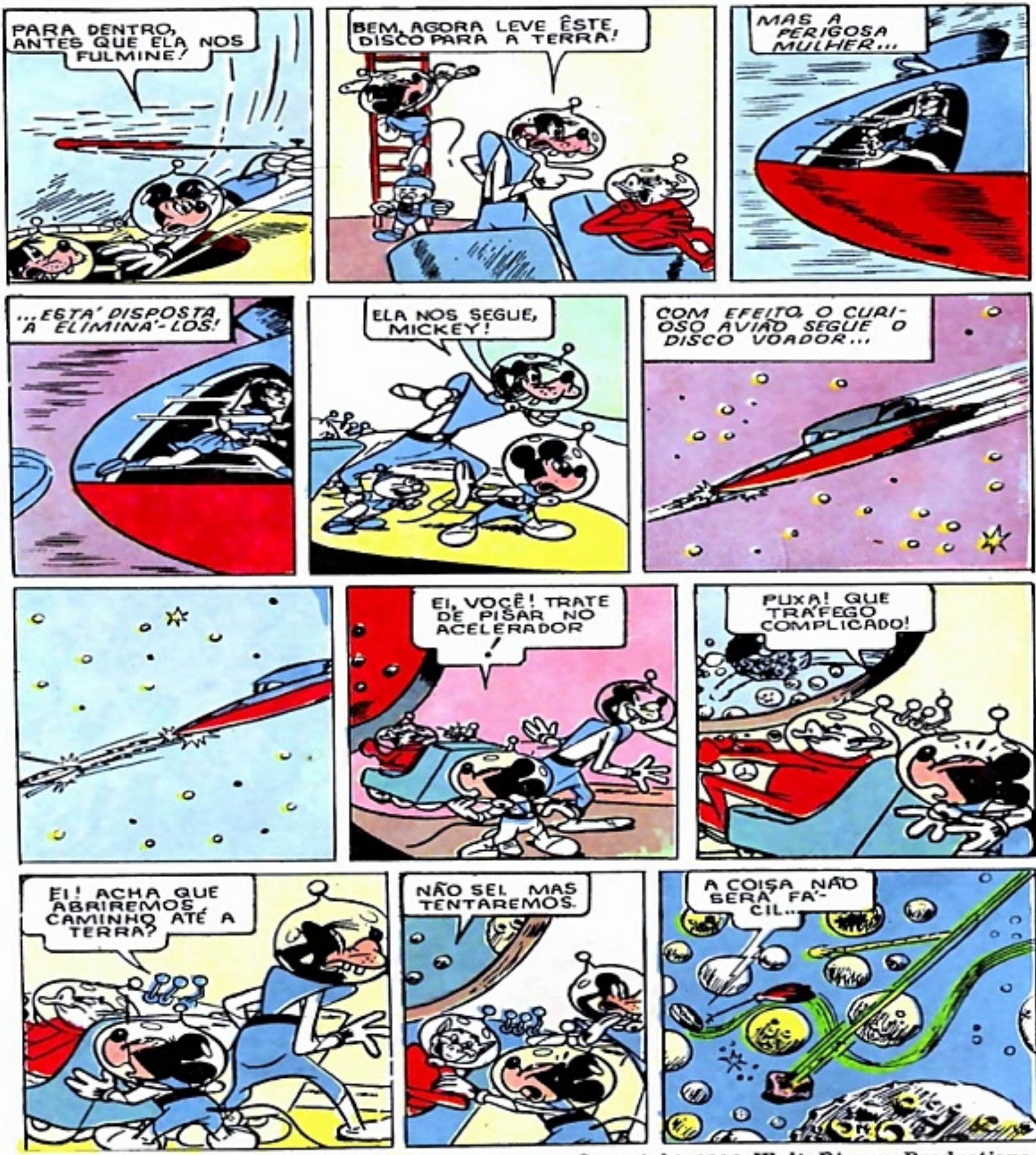
O rei das DIABRURAS

AVENTURAS COLORIDAS DE QUINCAS, UM COELHO ESPERTO COMO RAPÔSA!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

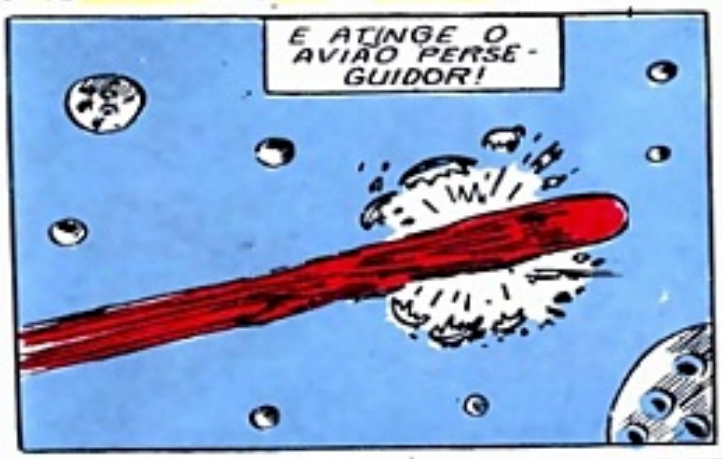
Por WALT DISNEY


PARA DENTRO, ANTES QUE ELA NOS FULMINE!
BEM, AGORA LEVE ÊSTE DISCO PARA A TERRA!
MAS A PERIGOSA MULHER...
...ESTÁ DISPOSTA A ELIMINÁ-LOS!
ELA NOS SEGUE, MICKEY!
COM EFEITO, O CURIOSO AVIÃO SEGUE O DISCO VOADOR...
EI, VOCÊ! TRATE DE PISAR NO ACELERADOR!
PUXA! QUE TRÁFEGO COMPLICADO!
EI! ACHA QUE ABRIREMOS CAMINHO ATÉ A TERRA?
NÃO SEI, MAS TENTAREMOS.
A COISA NÃO SERÁ FÁCIL..

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

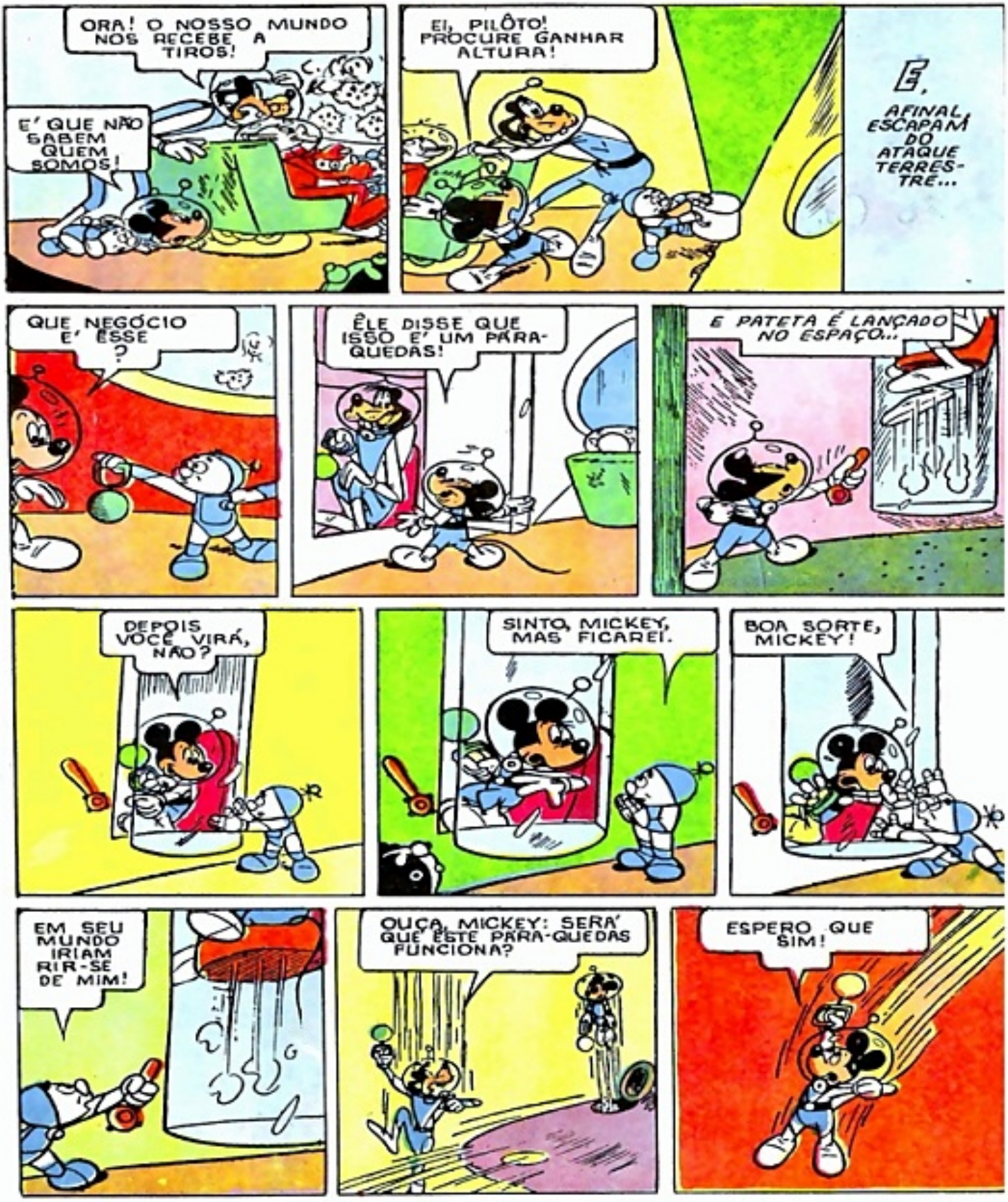
Por WALT DISNEY



Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

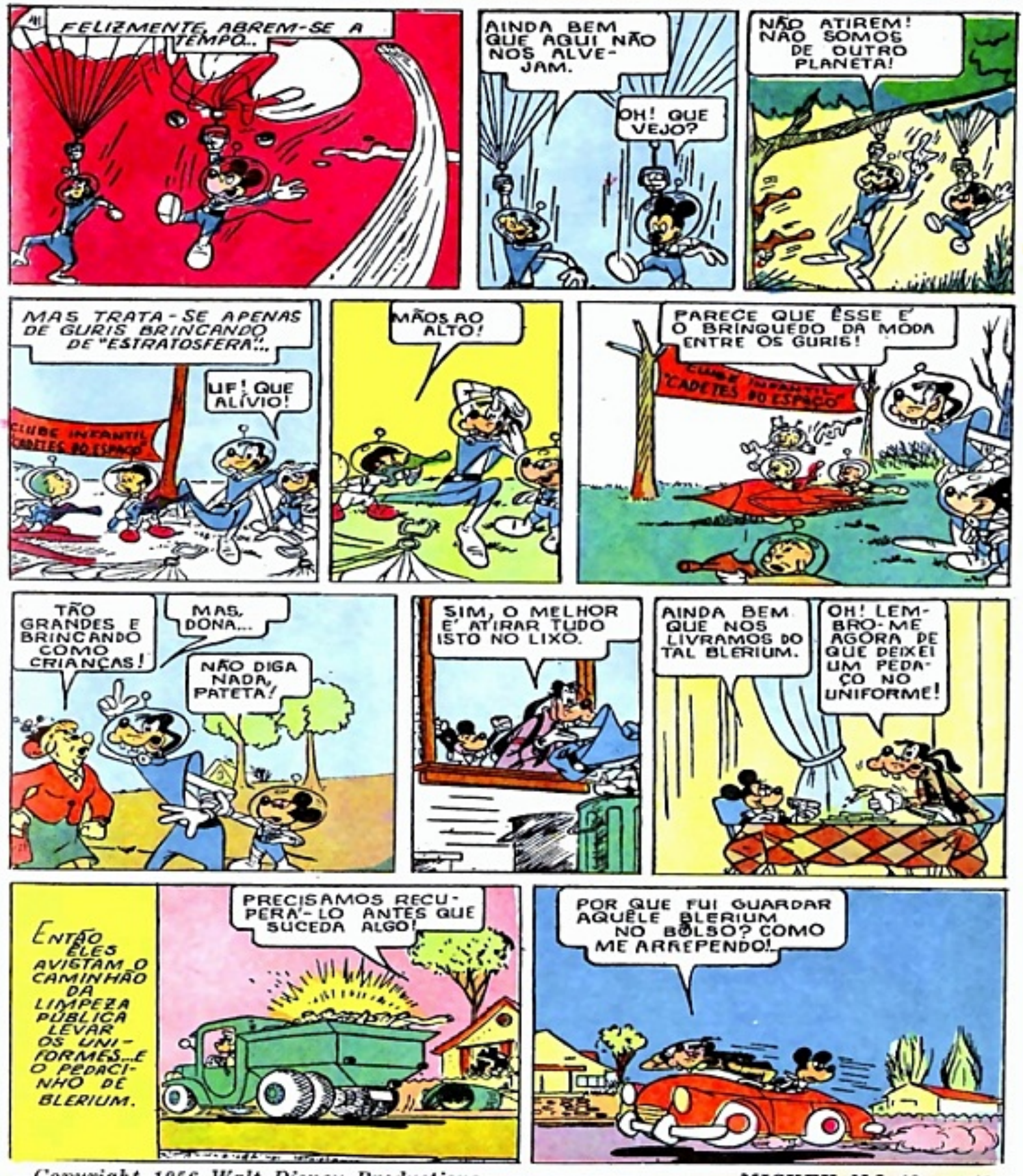
Por WALT DISNEY


ORA! O NOSSO MUNDO NOS RECEBE A TIROS!
E' QUE NÃO SABEM QUEM SOMOS!
EI, PILÔTO! PROCURE GANHAR ALTURA!
E, AFINAL, ESCAPAM DO ATAQUE TERRESTRE...
QUE NEGÓCIO E' ESSE ?
ÊLE DISSE QUE ISSO E' UM PÁRA-QUEDAS!
E PATETA É LANÇADO NO ESPAÇO...
DEPOIS VOCÊ VIRÁ, NÃO?
SINTO, MICKEY, MAS FICAREI.
BOA SORTE, MICKEY!
EM SEU MUNDO IRIAM RIR-SE DE MIM!
OUÇA, MICKEY: SERÁ QUE ÊSTE PÁRA-QUEDAS FUNCIONA?
ESPERO QUE SIM!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

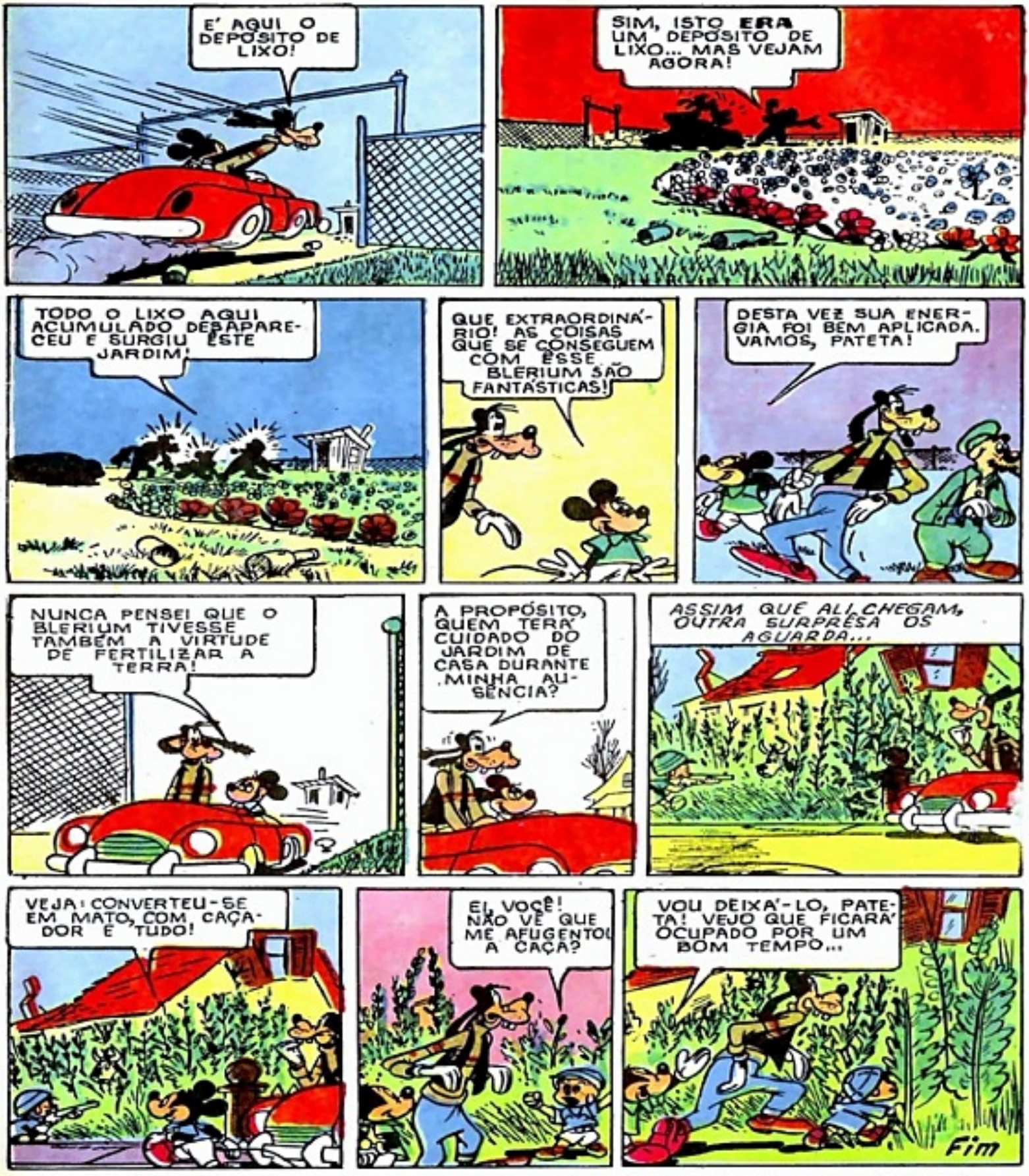
Por WALT DISNEY


FELIZMENTE, ABREM-SE A TEMPO..
AINDA BEM QUE AQUI NÃO NOS ALVEJAM.
OH! QUE VEJO?
NÃO ATIREM! NÃO SOMOS DE OUTRO PLANETA!
MAS TRATA-SE APENAS DE GURIS BRINCANDO DE "ESTRATOSFERA"...
UF! QUE ALÍVIO!
CLUBE INFANTIL "CADETES DO ESPAÇO"
MÃOS AO ALTO!
PARECE QUE ÊSSE É O BRINQUEDO DA MODA ENTRE OS GURIS!
CLUBE INFANTIL "CADETES DO ESPAÇO"
TÃO GRANDES E BRINCANDO COMO CRIANÇAS!
MAS, DONA...
NÃO DIGA NADA, PATETA!
SIM, O MELHOR É ATIRAR TUDO ISTO NO LIXO.
AINDA BEM QUE NOS LIVRAMOS DO TAL BLERIUM.
OH! LEMBRO-ME AGORA DE QUE DEIXEI UM PEDAÇO NO UNIFORME!
ENTÃO ELES AVISTAM O CAMINHÃO DA LIMPEZA PÚBLICA LEVAR OS UNIFORMES... E O PEDACINHO DE BLERIUM.
PRECISAMOS RECUPERÁ-LO ANTES QUE SUCEDA ALGO!
POR QUE FUI GUARDAR AQUELE BLERIUM NO BOLSO? COMO ME ARREPENDO!

Copyright 1956 Walt Disney Productions

A cidade dos AUTÔMATOS

Por WALT DISNEY


E' AQUI O DEPÓSITO DE LIXO!
SIM, ISTO ERA UM DEPÓSITO DE LIXO... MAS VEJAM AGORA!
TODO O LIXO AQUI ACUMULADO DESAPARECEU E SURGIU ESTE JARDIM!
QUE EXTRAORDINÁRIO! AS COISAS QUE SE CONSEGUEM COM ESSE BLERIUM SÃO FANTÁSTICAS!
DESTA VEZ SUA ENERGIA FOI BEM APLICADA. VAMOS, PATETA!
NUNCA PENSEI QUE O BLERIUM TIVESSE TAMBÉM A VIRTUDE DE FERTILIZAR A TERRA!
A PROPÓSITO, QUEM TERÁ CUIDADO DO JARDIM DE CASA DURANTE MINHA AUSÊNCIA?
ASSIM QUE ALI CHEGAM, OUTRA SURPRESA OS AGUARDA...
VEJA! CONVERTEU-SE EM MATO, COM CAÇADOR E TUDO!
EI, VOCÊ! NÃO VÊ QUE ME AFUGENTOU A CAÇA?
VOU DEIXÁ-LO, PATETA! VEJO QUE FICARÁ OCUPADO POR UM BOM TEMPO...
Fim

Copyright 1956 Walt Disney Productions

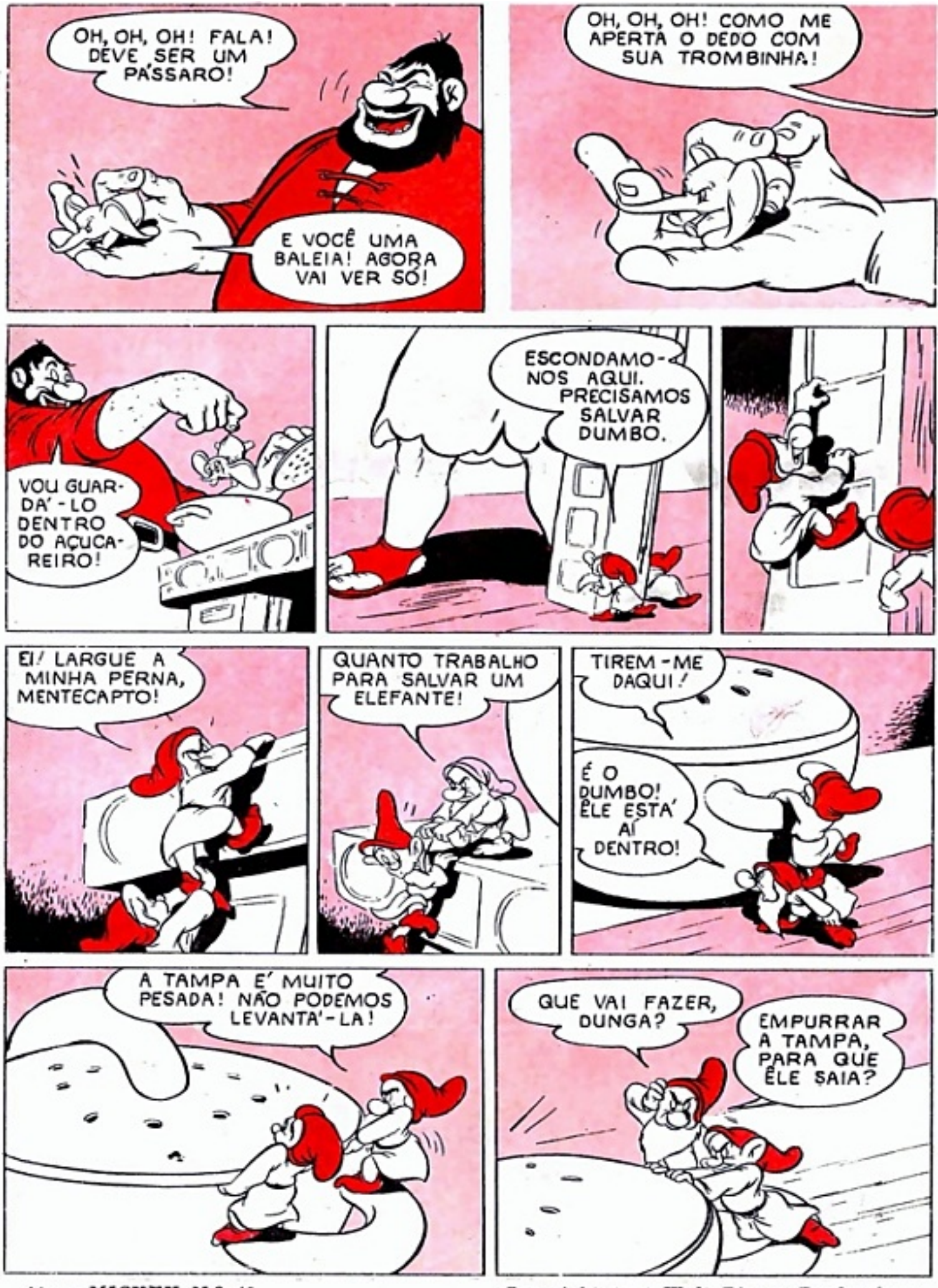
CONT. DA PAG. 10

Dumbo e os 7 Anões

Por WALT DISNEY

ÊLE FICOU MOMENTÂNEAMENTE CEGO PELA CINZA! APROVEITEMOS AGORA PARA FUGIR!
NÃO CONSIGO DESENGANCHAR O DUNGA! AJUDE-ME, DUMBO!

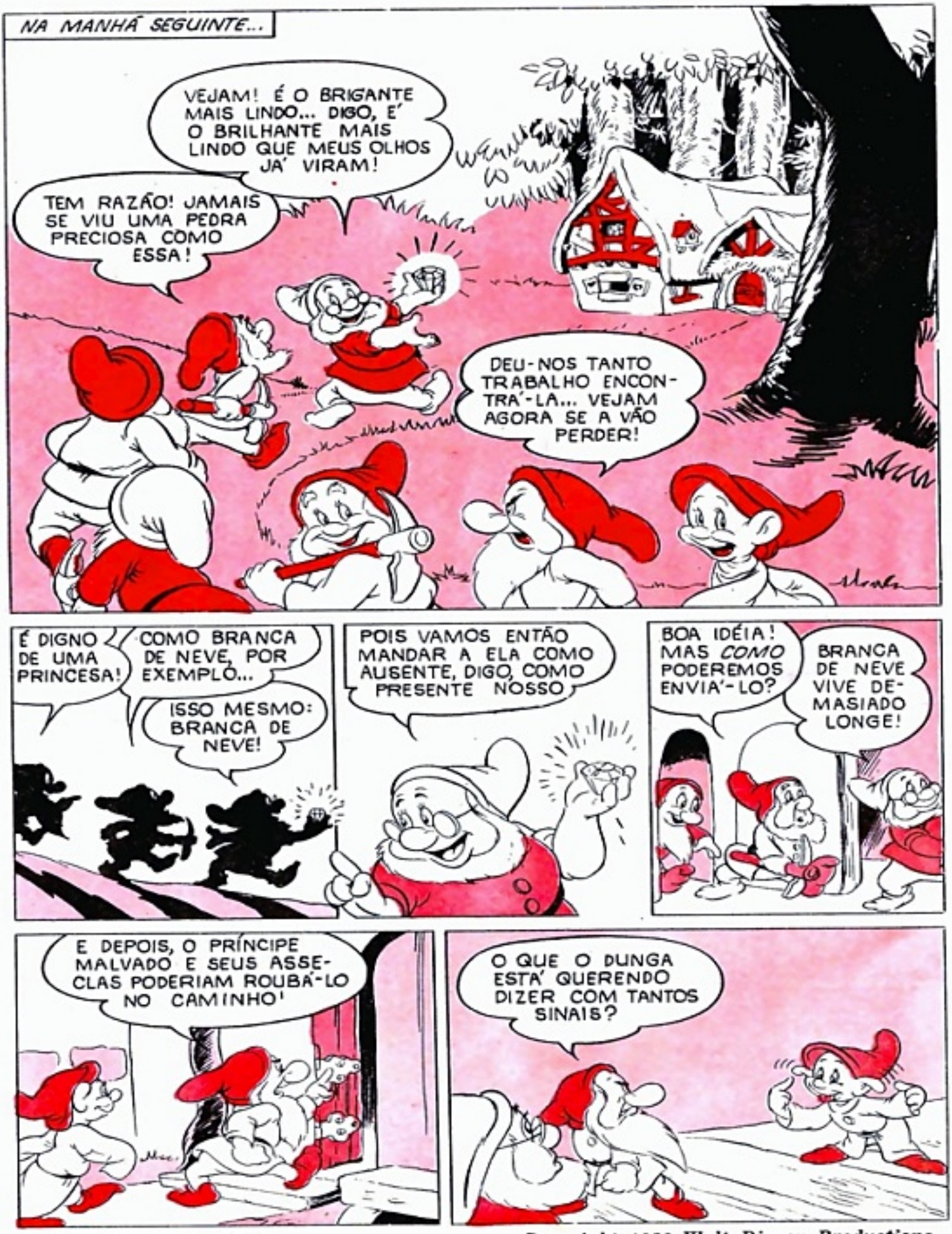
Copyright 1956 Walt Disney Productions


OH, OH, OH! FALA! DEVE SER UM PÁSSARO!
E VOCÊ UMA BALEIA! AGORA VAI VER SÓ!
OH, OH, OH! COMO ME APERTA O DEDO COM SUA TROMBINHA!
VOU GUARDÁ-LO DENTRO DO AÇUCAREIRO!
ESCONDAMO-NOS AQUI. PRECISAMOS SALVAR DUMBO.
EI! LARGUE A MINHA PERNA, MENTECAPTO!
QUANTO TRABALHO PARA SALVAR UM ELEFANTE!
TIREM-ME DAQUI!
É O DUMBO! ELE ESTÁ AÍ DENTRO!
A TAMPA É MUITO PESADA! NÃO PODEMOS LEVANTÁ-LA!
QUE VAI FAZER, DUNGA?
EMPURRAR A TAMPA, PARA QUE ELE SAIA?

Copyright 1956 Walt Disney Productions

AFINAL, VOCÊ NÃO É TÃO BÔBO QUANTO PARECE!
CUIDADO! A TAMPA VAI CAIR!
AGORA, O GIGANTE OUVIRÁ O BARULHO E VIRÁ AQUI!
AÍ VEM ELE!
VAI APANHAR-NOS!
AHÁ! ENTÃO HAVIA OUTROS, HEIN?
AGARREM-SE A MIM!
NÃO PODEREMOS MAIS FUGIR!
DEPRESSA! ESTENDEU A MÃO PARA PEGAR-NOS!
SORTE QUE ESTA JANELA ESTAVA ABERTA!
ENQUANTO NÃO CHEGARMOS À NOSSA CASA NÃO ME SENTIREI SEGURO!
OH! O DUNGA CAIU EM CIMA DE ALGUNS GALHOS SECOS!
LENHA PARA O FOGO! QUE SORTE!
DUMBO SALVOU-NOS DO GIGANTE!
AH! POR ISSO DEMORARAM!
PROCURÁMO-LOS EM TÔDA A PARTE!

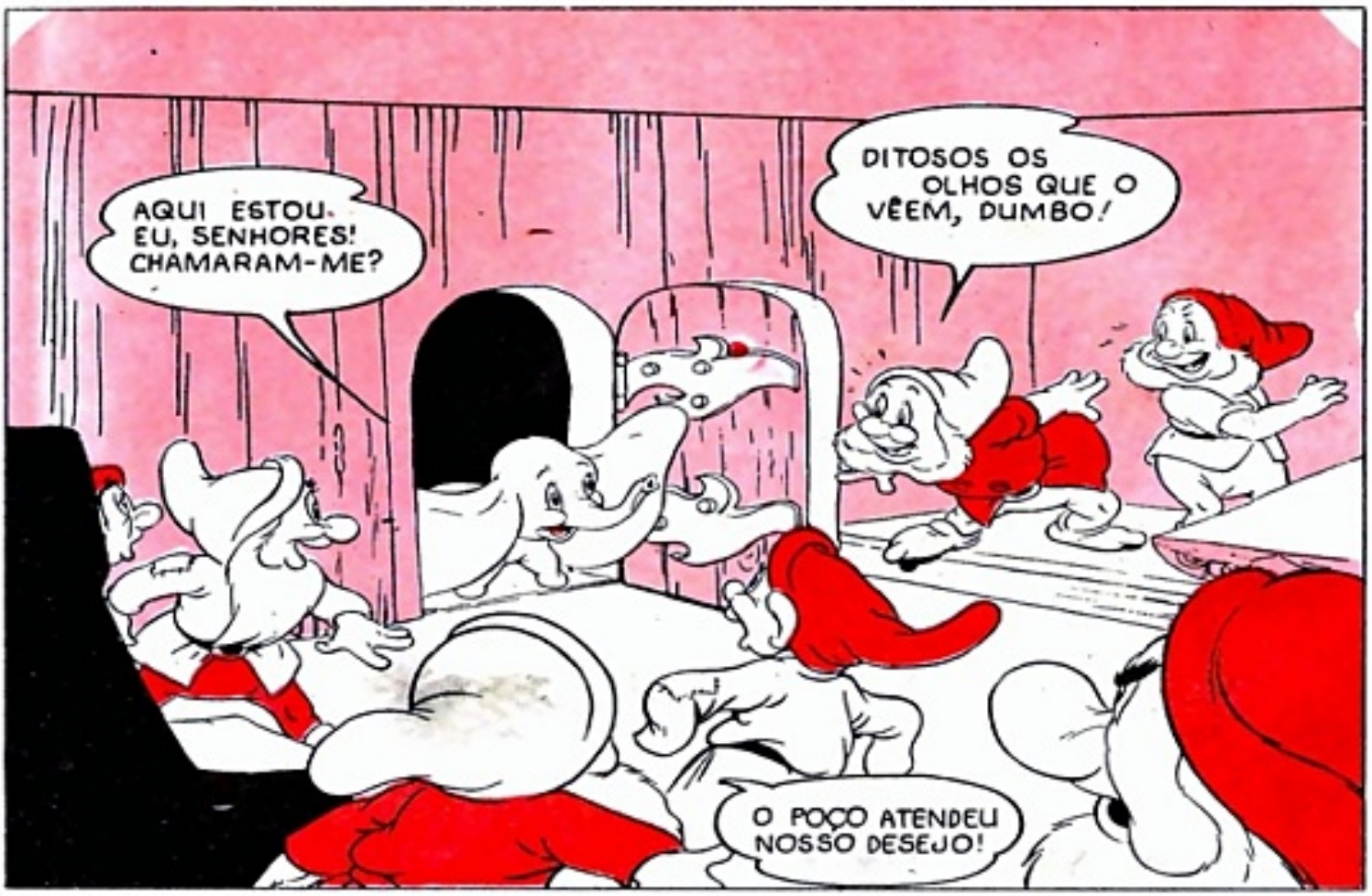
Copyright 1956 Walt Disney Productions


NA MANHÃ SEGUINTE...
VEJAM! É O BRIGANTE MAIS LINDO... DIGO, É O BRILHANTE MAIS LINDO QUE MEUS OLHOS JÁ VIRAM!
TEM RAZÃO! JAMAIS SE VIU UMA PEDRA PRECIOSA COMO ESSA!
DEU-NOS TANTO TRABALHO ENCONTRÁ-LA... VEJAM AGORA SE A VÃO PERDER!
É DIGNO DE UMA PRINCESA!
COMO BRANCA DE NEVE, POR EXEMPLO...
ISSO MESMO: BRANCA DE NEVE!
POIS VAMOS ENTÃO MANDAR A ELA COMO AUSENTE, DIGO, COMO PRESENTE NOSSO
BOA IDÉIA! MAS *COMO* PODEREMOS ENVIÁ-LO?
BRANCA DE NEVE VIVE DEMASIADO LONGE!
E DEPOIS, O PRÍNCIPE MALVADO E SEUS ASSECLAS PODERIAM ROUBÁ-LO NO CAMINHO!
O QUE O DUNGA ESTÁ QUERENDO DIZER COM TANTOS SINAIS?

Copyright 1956 Walt Disney Productions

AH, JÁ SEI: ESTÁ QUERENDO IMITAR BUMBO... DIGO, DUMBO!
OH, JÁ COMPREENDI! COMO DUMBO É UM ELEGANTE, DIGO, UM ELEFANTE VOADOR, PODERÁ LEVAR O BRILHANTE A BRANCA DE NEVE!
MAS O QUE ÊLE QUER DE DUMBO?
AH, SE O DUMBO PASSASSE POR AQUI.
PODERÍAMOS IR ATÉ O MOÇO, DIGO, O POÇO DOS DESEJOS!
ISSO! BEBEREMOS A ÁGUA DO POÇO E EXPRESSAREMOS O DESEJO DE QUE DUMBO VENHA!
VAMOS ROGO, DIGO, LOGO, RAPAZES!
DESPEÇO MEU DESEJO... DIGO, EXPRESSO MEU DESEJO DE QUE DUMBO VENHA!
MAS O TEMPO PASSA E DUMBO NÃO VEM...
QUE FAREI COM QUISTO, DIGO, COM ISTO?
ÊSSE POÇO DEVE TER PERDIDO SEU PODER MÁGICO!

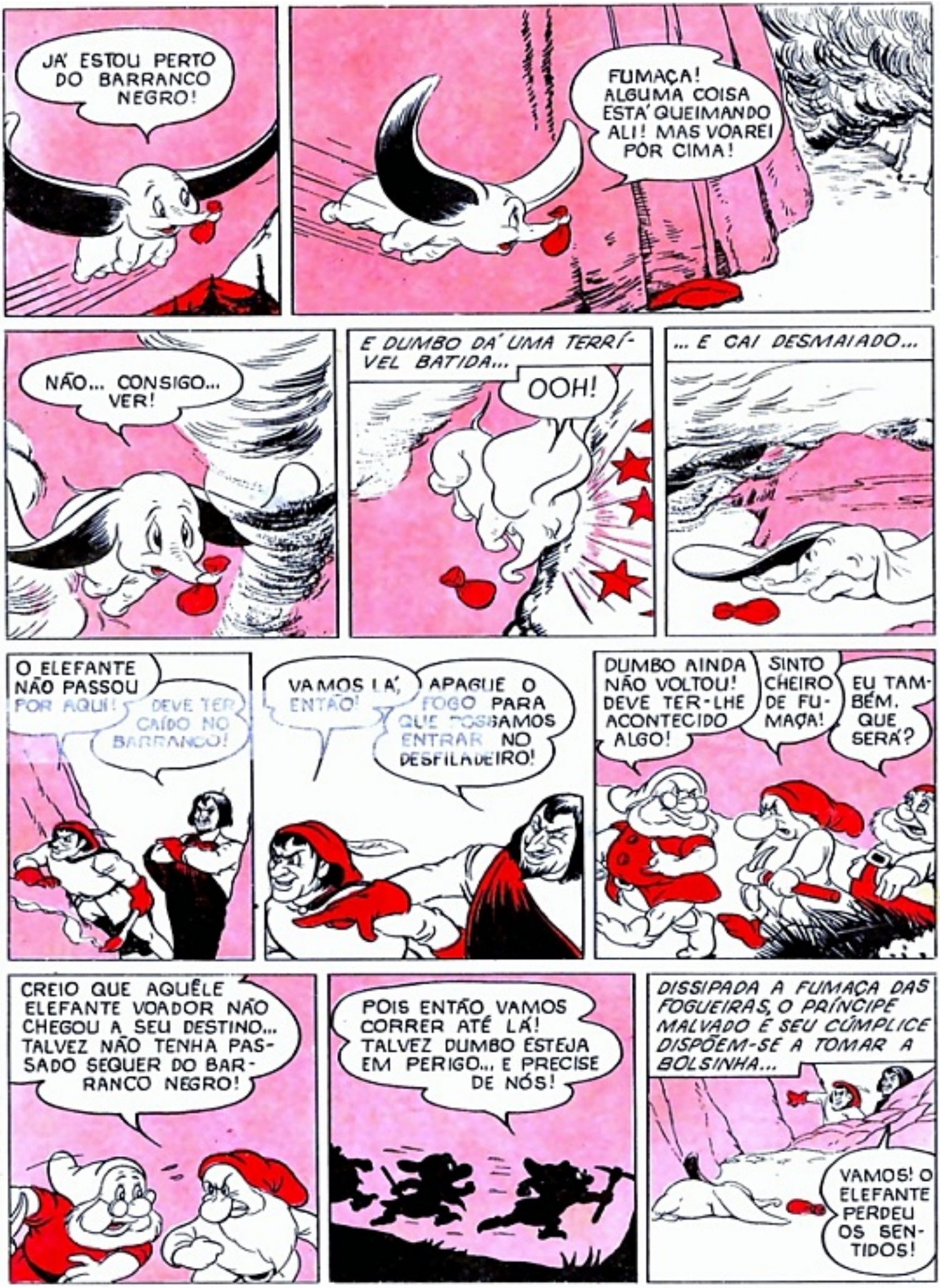
Copyright 1956 Walt Disney Productions



Copyright 1956 Walt Disney Productions

MAS NINGUÉM SABE QUE UM ASSECLA DO PRÍNCIPE MALVADO ESTÁ ALI, À ESCUTA...
PARTIREI PELA MANHÃ, BEM CEDO!
VIVA DUMBO!
VOU JÁ INFORMAR O PRÍNCIPE!
É O MAIOR BRILHANTE QUE JÁ VI! DEVE VALER UMA FORTUNA! O ELEFANTE VOADOR VAI LEVÁ-LO AMANHÃ A BRANCA DE NEVE!
É PRECISO ARRANCAR-LHE ESSA PEDRA. MAS COMO?
PRÍNCIPE, PARA IR AO CASTELO DE BRANCA DE NEVE ELE TERÁ DE PASSAR PELO DESFILADEIRO DO BARRANCO NEGRO!
NA MANHÃ SEGUINTE.
ENCHENDO ESTA PASSAGEM DE FUMAÇA, NÓS O CEGAREMOS E O APANHAREMOS FÁCILMENTE!
ISSO! FAÇA BASTANTE FUMAÇA, PARA QUE ELE NÃO POSSA ENXERGAR NADA!
AQUI ESTÁ O BRILHANTE ENFRONHADO, DIGO, EMBRULHADO!
PARTIREI JÁ PARA O CASTELO DE BRANCA DE NEVE!
DIGA-LHE QUE MANDAMOS ISTO DE PRESENTE, COM TODO O NOSSO AFETO!
ATÉ A VOLTA!
QUEIRA DEUS QUE NÃO LHE SUCEDA NADA NO CANTINHO, DIGO, NO CAMINHO!

Copyright 1956 Walt Disney Productions


JÁ ESTOU PERTO DO BARRANCO NEGRO!
FUMAÇA! ALGUMA COISA ESTÁ QUEIMANDO ALI! MAS VOAREI POR CIMA!
NÃO... CONSIGO... VER!
E DUMBO DÁ UMA TERRÍVEL BATIDA...
OOH!
... E CAI DESMAIADO...
O ELEFANTE NÃO PASSOU POR AQUI!
DEVE TER CAÍDO NO BARRANCO!
VAMOS LÁ, ENTÃO!
APAGUE O FOGO PARA QUE POSSAMOS ENTRAR NO DESFILADEIRO!
DUMBO AINDA NÃO VOLTOU! DEVE TER-LHE ACONTECIDO ALGO!
SINTO CHEIRO DE FUMAÇA!
EU TAMBÉM. QUE SERÁ?
CREIO QUE AQUÊLE ELEFANTE VOADOR NÃO CHEGOU A SEU DESTINO... TALVEZ NÃO TENHA PASSADO SEQUER DO BARRANCO NEGRO!
POIS ENTÃO VAMOS CORRER ATÉ LÁ! TALVEZ DUMBO ESTEJA EM PERIGO... E PRECISE DE NÓS!
DISSIPADA A FUMAÇA DAS FOGUEIRAS, O PRÍNCIPE MALVADO E SEU CÚMPLICE DISPÕEM-SE A TOMAR A BOLSINHA...
VAMOS! O ELEFANTE PERDEU OS SENTIDOS!

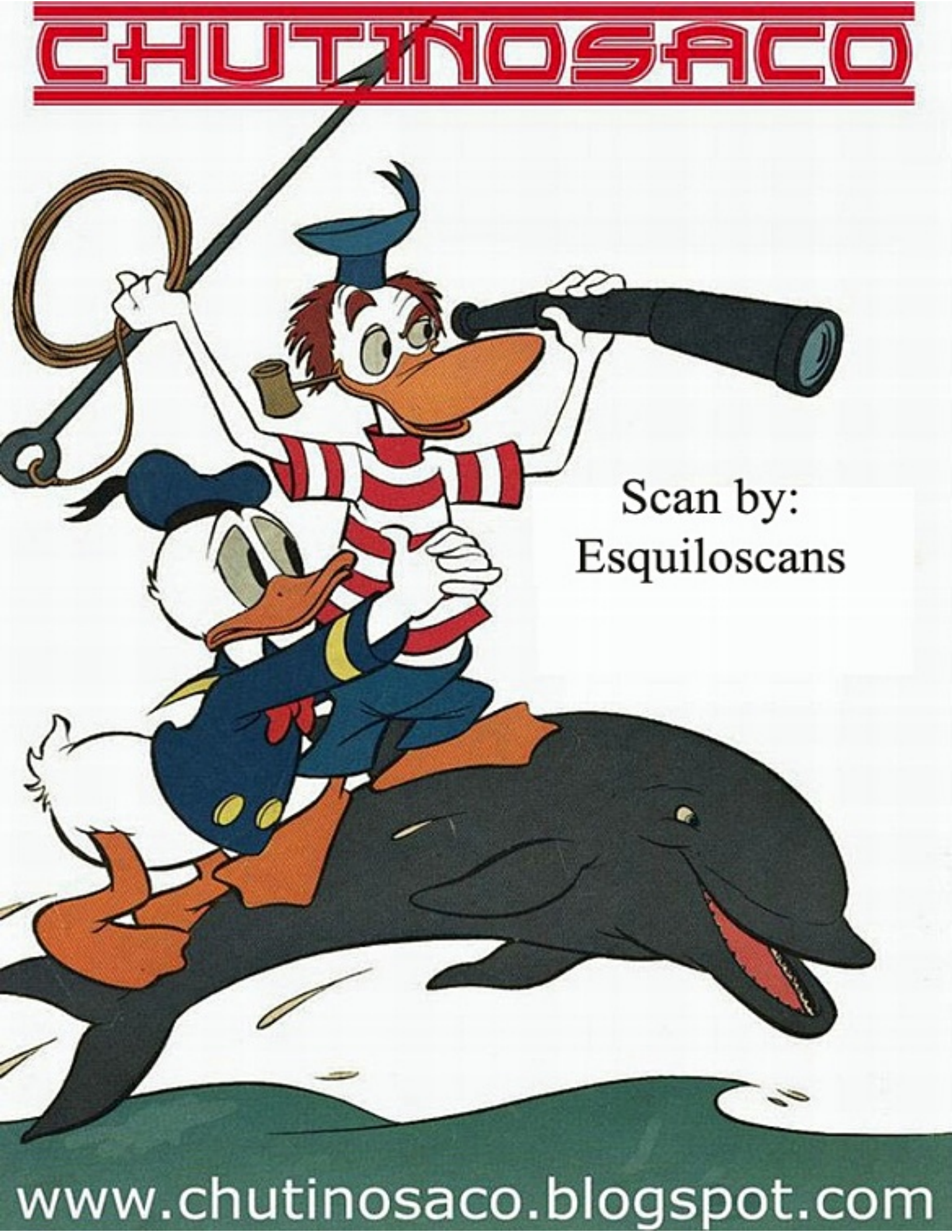
Copyright 1956 Walt Disney Productions

MAS, NESSE PRECISO INSTANTE, ENTRAM PELO BARRANCO OS SETE ANÕEZINHOS... PICARETA EM PUNHO!
NÃO PODEMOS LUTAR CONTRA OS SETE! VAMOS FUGIR!
NÃO TORNAREI MAIS A SAIR DE MEU CASTELO PARA ASSALTAR OS OUTROS E... EI!
AIII!
EU... EU... A FUMAÇA...
TUDO ESTÁ BEM, DUMBO! ACALME-SE!
DESTA VEZ VOCÊ IRÁ SOSSEGADO AO CASTELO DE BANCA DE NOVE, DIGO, BRANCA DE NEVE, PARA ENTREGAR-LHE ISSO!
ESTAREI DE VOLTA O MAIS DEPRESSA POSSÍVEL!
COM EFEITO, LOGO DEPOIS DUMBO REGRESSA COM A MISSÃO CUMPRIDA...
JÁ ESTOU DE VOLTA, AMIGOS! BRANCA DE NEVE FICOU ENCANTADA E AGRADECE MUITO!
ENTÃO TUDO SAIU SEM, DIGO, SAIU BEM!
ÊSSE DUMBO VALE QUANTO PESA!
E ÊLE PESA UM BOCADO!...

Tradição de Natal

Por WALT DISNEY

CHUTINOSACO



Scan by:
Esquiloscans

www.chutinosaco.blogspot.com